

Enfoque por tareas centrado en aspectos culturales para promover la comunicación oral en inglés, en un grupo de estudiantes de grado sexto de un colegio de Taganga, Colombia.

Estudiantes:

María Lucía Díaz Suárez

David Steven Arango

Universidad del Valle

Facultad de Humanidades

Escuela de Ciencias del Lenguaje

Licenciatura en Lenguas Extranjeras

Santiago de Cali

2018

Enfoque por tareas centrado en aspectos culturales para promover la comunicación oral en inglés, en un grupo de estudiantes de grado sexto de un colegio de Taganga, Colombia.

Estudiantes:

María Lucía Díaz Suárez

David Steven Arango

Director:

Andrés Iván Bernal

Universidad del Valle

Facultad de Humanidades

Escuela de Ciencias del Lenguaje

Licenciatura en Lenguas Extranjeras

Santiago de Cali

2018

TABLA DE CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN.....	6
2. JUSTIFICACIÓN.....	9
3. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN.....	11
4. OBJETIVOS.....	13
4.1 OBJETIVO GENERAL:.....	13
4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	13
5. ANTECEDENTES.....	14
6. CONCEPTUALIZACIÓN TEÓRICA.....	19
6.1 TAREA.....	19
6.2 ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE BASADO EN TAREAS.....	20
6.3 ETAPAS DEL DESARROLLO DE UNA TAREA DE APRENDIZAJE.....	22
6.4 LA EXPRESIÓN ORAL.....	23
6.5 ENFOQUE.....	24
6.6 ENFOQUE COMUNICATIVO (CLT- Communicative Language Teaching).....	25
6.7 CULTURA.....	26
6.8 ROL DEL PROFESOR Y DEL ESTUDIANTE.....	27
7. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN.....	29
7.1 CONTEXTO.....	29
7.1.1 TAGANGA.....	29
7.1.2 LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA.....	30
7.1.2.1 PRINCIPIOS REGENTES DE LA INSTITUCIÓN.....	33
7.1.2.1.1 MISIÓN:.....	33
7.1.2.1.2 VISIÓN:.....	33
7.1.2.1.3 OBJETIVOS INSTITUCIONALES.....	33

	4
7.1.2.1.4 PRINCIPIOS INSTITUCIONALES:.....	34
7.1.2.1.5 MODALIDAD TÉCNICA:	35
7.1.3 ANÁLISIS DEL CURRÍCULO:.....	37
7.1.3.1 ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA	38
7.2 METODOLOGÍA	40
7.3. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN	44
7.4 PROPUESTA	46
7.4.1 LA EVALUACIÓN.....	47
7.4.2 CRONOGRAMA DE INTERVENCIÓN	50
8. ANÁLISIS DE RESULTADOS	52
8.1 ENTREVISTA Y ENCUESTA.....	53
8.1.1 PERFIL DEL DOCENTE A CARGO DEL ÁREA DE INGLÉS.....	53
8.2 PERFIL DE LOS ESTUDIANTES PERTENECIENTES AL GRADO OBJETO DE ESTUDIO.....	54
8.2 LA PRUEBA DIAGNÓSTICA / ENTRADA. (Ver Anexo 5)	63
8.2.1 PRODUCCIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL:	63
8.3 PRUEBA DE ESCUCHA	63
8.4 LA PLANEACIÓN.....	64
8.5 ENFOQUE BASADO EN TAREAS.....	65
8.6 LOS MATERIALES.....	67
8.7 LA EVALUACIÓN FINAL / DE SALIDA.....	68
8.8 LOS ESTUDIANTES.....	70
9. CONCLUSIONES.....	72
10. SUGERENCIAS PARA LA CONTINUIDAD DE ESTA INVESTIGACIÓN	75
11. BIBLIOGRAFÍA.....	78
12. ANEXOS	82

12.1 ANEXO 1: UNIDAD DIDÁCTICA ENFOCADA EN TAREAS BASADA EN ASPECTOS CULTURALES	82
12.2 ANEXO 2: LOS MATERIALES.....	84
12.3 ANEXO 3: PREGUNTAS PARA LA ENTREVISTA AL DOCENTE OBSERVADO	86
12.4 ANEXO 4: CUESTIONARIO DE LA ENCUESTA REALIZADA A LOS ESTUDIANTES.....	87
12.5 ANEXO # 5: TEST DE CONOCIMIENTO Y PRUEBA DE SALIDA	89
12.6 ANEXO # 6: PRUEBA DE HABILIDAD ORAL - ESCUCHA	91

1. INTRODUCCIÓN

A lo largo de los años, entre los profesionales de la enseñanza de las lenguas se ha extendido la idea de que un idioma es aprendido a base de reglas y estructuras, que le permiten al aprendiz construir oraciones y frases de manera correcta y precisa cuando se vea en la necesidad de usar la lengua extranjera. Los aprendices han evidenciado que, al momento de comunicarse, esta aproximación a la lengua no es la más eficiente, ya que no logran expresar sus ideas con facilidad. Es por esto, que el concepto “comunicativo” se ha ido consolidando en nuestros días (CLT: Communicative Language Teaching). Este enfoque para la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera contempla abordar aspectos comunicativos sin dejar de lado la gramática de la lengua objeto de estudio; facilita el aprendizaje de la misma a través del desarrollo de actividades en el aula que tienen en cuenta los papeles tanto del aprendiz como del profesor, puestos en un contexto específico (Richards, 2006).

Teniendo en cuenta la relevancia de este enfoque en el contexto de la enseñanza y el aprendizaje de las lenguas extranjeras, proponemos un proyecto investigativo desde esta perspectiva, con el objetivo de evaluar el impacto de una serie de tareas. Esto es un concepto que Fernández (2010) desarrolla definiéndolas como actividades reales y concretas de los seres humanos y con las que se tiene la intención de apoyar en el mejoramiento de la comunicación oral en inglés de estudiantes de grado sexto de una Institución Educativa Pública, con el ánimo de que se logren comunicar con extranjeros que a diario visitan su territorio y logren también de este modo comunicar los aspectos culturales de su comunidad. La intervención se construye con base en el reconocimiento del contexto educativo y ciudadano de los participantes y teniendo en cuenta las

tareas como enfoque predominante, definido por Richards, 2006, como el proceso mediante el cual el aprendizaje de un idioma puede resultar a partir de la creación de procesos interaccionales adecuados en el salón de clase mediante tareas instruccionales especialmente diseñadas.

El grupo participante está conformado por 25 estudiantes, niños y niñas con edades que oscilan entre los 11 y 14 años y quienes, según los resultados del test de conocimiento, poseen un nivel que les permite solamente a algunos estudiantes saludar y despedirse, lo cual les dificulta comunicarse con los extranjeros presentes en su diario vivir. (Ver anexos 5 Test de conocimiento).

La orientación metodológica investigativa es Investigación - Acción, a partir de la propuesta de Burns, 2010. La ejecución del proyecto se desarrolla en tres etapas: inicialmente, se caracteriza la institución educativa, el aula y el grupo de estudiantes: para ello se hace uso de la encuesta, la entrevista y una prueba diagnóstica de entrada, para establecer la relación entre la enseñanza de la lengua extranjera y la vida cotidiana del grupo de estudiantes; posteriormente y con base en reconocimiento del contexto, se diseña una unidad didáctica compuesta por una serie de tareas que han sido pensadas y planeadas teniendo en cuenta los aspectos lingüísticos y culturales de la zona; seguidamente, se implementan las tareas y se evalúan los resultados en la comunicación oral en inglés de los estudiantes.

Este trabajo además de esperar contribuir con el fortalecimiento de la habilidad oral del idioma inglés en los estudiantes participantes, busca, asimismo, servir como sugerencia y guía a la

institución educativa involucrada para apoyarles en el mejoramiento de la calidad educativa y en futuras experiencias con otros investigadores.

El mejoramiento de la habilidad comunicativa oral en los estudiantes de este sector ciudadano y educativo es una herramienta esencial para mejorar su calidad de vida y permitirles involucrarse directamente en el desarrollo cultural, social y económico en el que ha estado envuelta esta localidad los últimos años.

2. JUSTIFICACIÓN

Esta intervención espera servir de modelo a la institución educativa, con el fin de fortalecer su programa de inglés en los grados de educación básica y media, con el objetivo de favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa oral en inglés a través de la implementación metodológica de diversas tareas de aprendizaje. Todas las tareas se diseñan teniendo en cuenta el entorno en el que viven los niños; por tanto, el vocabulario, las expresiones y todos los personajes participantes son conocidos para los estudiantes. Se planea el uso de computadores, parlantes y una cámara de video que permita llevar a cabo y guardar como evidencia el resultado de la ejecución de múltiples tareas las cuales van de la mano con los requerimientos del gobierno nacional para cada grado de escolaridad. Estos están enmarcados dentro del Programa Nacional de Inglés, Colombia Very Well 2015 - 2025, el cual busca que los estudiantes se gradúen de grado once con un nivel B1 de conocimiento de la lengua inglesa.

Además de apoyar y trabajar en la ejecución del proyecto gubernamental ‘Colombia Very Well’ y el buen uso y aprovechamiento de herramientas tecnológicas, este proyecto buscará que los estudiantes involucrados reconozcan la relevancia de los aspectos culturales que conforman su identidad, y sean capaces de reconocer y contrastar su propia identidad cultural con la de aquellos que vienen a visitar su sector.

Creemos que la contribución al aprendizaje y mejoramiento de las competencias lingüísticas de la lengua inglesa, la tecnología y al reconocimiento de la cultura propia de este sector, generará, además, cambios y beneficios en la economía personal y local, ya que estas personas podrán, a

mediano y largo plazo, comunicar en inglés e informar a extranjeros, de manera más eficaz, sobre los productos y servicios generados en su región.

De esta forma pensamos estar contribuyendo a la formación de personas más competentes y con habilidades suficientes para enfrentarse al mundo laboral que enmarca el entorno turístico internacional en el que viven día a día.

3. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

En la actualidad, el Ministerio de Educación impulsa el Programa Nacional de Inglés, Colombia Very Well 2015 - 2025. Creado con el objetivo de formar ciudadanos con habilidades comunicativas suficientes en el idioma inglés para que sean más competitivos en el momento de interactuar con la sociedad a nivel global e incrementen sus oportunidades laborales y académicas dentro o fuera del país. Adicional al programa nacional, nos enteramos por medio del director de la institución, que el gobierno municipal de la ciudad de Santa Marta, adelanta una campaña educativa liderada por la secretaría de educación departamental que pretende concientizar y motivar a todas las instituciones educativas de este territorio, para que rompan con las formas tradicionales de enseñar, específicamente el idioma inglés y vinculen a sus programas dinámicas más innovadoras, creativas, interactivas y lúdicas que hagan el aprendizaje más divertido y apasionante. De esta manera se evita la deserción escolar y se impulsa el incremento de oportunidades y mejores horizontes en materia académica y laboral para los educandos.

Al igual que el gobierno nacional y distrital, la administración de la Institución Educativa de Taganga se encuentra interesada en fortalecer su programa de formación en educación básica y media con énfasis en formación de prestadores de servicios turísticos bilingües, debido a que éste hace parte principal del desarrollo económico del sector desde hace más de 35 años. Sin embargo, pese a los programas desarrollados a nivel nacional y municipal, a los deseos de la administración del plantel educativo y a los recursos otorgados por el gobierno nacional, los niveles de proficiencia de los estudiantes en el idioma inglés son muy bajos, según lo afirma el

señor rector de la institución en una entrevista afirmando “Nuestro puntaje en inglés en el ICFES ha sido siempre el más bajo”.

Durante el periodo de observaciones se pudo evidenciar una de las posibles causas de estos resultados y es la priorización del profesor en el desarrollo de la clase en contenidos lingüísticos, traducción y repetición. Estos familiarizan un poco a los estudiantes con el idioma extranjero, pero a la vez los limita ya que ellos no tienen la posibilidad de analizar y usar el idioma de forma espontánea con sus compañeros. Por tanto, lo que aprenden no termina siéndoles significativo a pesar de la alta motivación de los estudiantes. Así, se hace necesario que las actividades sean más significativas para sus vidas. Por ello con base en esta problemática surge la siguiente pregunta: ¿qué estrategias metodológicas o enfoques podrían tenerse en cuenta como base para complementar la clase del profesor de inglés, tomando como ventaja la alta motivación de este grupo de estudiantes, residentes en una comunidad de la costa atlántica en donde existe un alto flujo de turistas extranjeros, para mejorar la habilidad comunicativa oral en inglés?

4. OBJETIVOS

4.1 OBJETIVO GENERAL:

Implementar el enfoque por tareas basado en aspectos culturales de la región de Taganga y evaluar su impacto en el mejoramiento de la comunicación oral en inglés de estudiantes de grado sexto de una Institución Educativa Pública.

4.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- a. Identificar los aspectos culturales que caracterizan la población Taganguera a abordar.
- b. Reconocer de acuerdo al contexto, los aspectos de la lengua a desarrollar.
- c. Crear material audiovisual pensando en desarrollar la temática, pero tomando como escenario Taganga y sus pobladores.
- d. Hacer uso de material auténtico creado con personajes de la población en lugares comunes.
- e. Diseñar e implementar una serie de tareas con base en los aspectos culturales del sector y en los requerimientos del gobierno para estudiantes de grado sexto.
- f. Analizar los resultados de la implementación y realizar sugerencias para futuras investigaciones.

5. ANTECEDENTES

Algunos trabajos previos realizados nos han servido de guía de modo general para llevar a cabo la construcción y la ejecución de nuestro proyecto investigativo. A nivel internacional contamos con dos investigaciones, una realizada en la universidad de Yarmouk en Jordania y otra desarrollada en Kent State University College en los Estados Unidos. A nivel nacional uno realizado en la Universidad Libre de Bogotá y otro en la Universidad de la Salle de la misma ciudad. Finalmente, a nivel local tenemos dos referencias de trabajos ejecutados por estudiantes de la Universidad del Valle. Todas estas investigaciones han sido intervenciones realizadas en clases de lengua extranjera, en las que se comparten como objetivo el mejoramiento de las habilidades comunicativas de los estudiantes pertenecientes a estos cursos.

A continuación, presentamos una breve descripción de cada uno de estos antecedentes encontrados en diferentes fuentes, los cuales poseen, además, una similitud en contenido teórico y en metodología de ejecución.

Muhaimeed (2013) estudiante de Kent State University College, Estados Unidos, presentó su proyecto de investigación titulado “Task- based language teaching vs traditional way of english language teaching in Saudi intermediate schools: a comparative study”, traducido al español por los autores de este trabajo como “La enseñanza del lenguaje basado en tareas vs. la manera tradicional de enseñanza del inglés en escuelas intermedias sauditas: un estudio comparativo”. Esta investigación tuvo como objetivo participar en la aplicación de una práctica instruccional constructivista moderna para la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa en el nivel intermedio escolar. Muhaimeed, utilizó como método un modelo investigativo mixto

(cuantitativo y cualitativo) en el que usó pre - tests, observaciones, y post-tests como instrumentos de apoyo. Su investigación arrojó como resultado que enseñar a través del método tradicional resulta para los estudiantes mecánico y monótono, además de muy poco efectivo ya que los estudiantes en situaciones espontáneas no logran desenvolverse auténticamente. Por lo tanto, es un trabajo que resulta para nosotros pertinente y necesario porque queremos diseñar, implementar y promover el uso de estrategias alternativas para la enseñanza de las lenguas extranjeras en oposición al método tradicional.

Murad (2006) miembro de la Universidad Yarmouk en Jordania, investigó “The effect of Task Based Teaching on Developing speaking skills among the Palestinian Secondary EFL students in Israel and their attitudes towards English”. (Traducido al español por los autores de este trabajo como: El efecto de la enseñanza basada en tareas en el desarrollo de habilidades orales entre estudiantes palestinos de secundaria de inglés como segunda lengua en Israel y sus actitudes hacia el inglés). Este proyecto planteó como objetivo principal el hipotetizar que una práctica educativa constructivista como TBLT podría conducir a una mejor comprensión de la lectura del lenguaje y utiliza como técnica de recolección de información un test oral y un cuestionario actitudinal. Los resultados de este estudio demostraron que la enseñanza y el aprendizaje por tareas mejora la interacción oral; por lo tanto, puede ser una de las más apropiadas metodologías de enseñanza que puede ayudar a los estudiantes a comunicarse de una manera precisa y fluida con hablantes del idioma inglés. Encontramos entonces pertinente este documento ya que nos ilustra claramente el mejoramiento de la habilidad oral a través de la implementación de tareas

de aprendizaje, lo cual buscamos lograr en la institución educativa donde planeamos intervenir con este proyecto.

Méndez (2007), estudiante de la Universidad de la Salle en la ciudad de Bogotá, tituló su investigación, “El enfoque por tareas como propuesta metodológica para la enseñanza del inglés como lengua extranjera en niños de tercer grado de la IED Francisco de Paula Santander”. El autor tuvo como objetivo principal, la implementación de tareas en el aula para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, usando como metodología la investigación-acción y observaciones, indagaciones y redacción de diario de campo como instrumentos de apoyo. La investigación arrojó como resultado que la implementación del enfoque por tareas de aprendizaje en el aula, permite que los estudiantes se involucren con el aprendizaje de una lengua, pues ellos mismos se hacen conscientes del conocimiento que están adquiriendo. Este trabajo resulta relevante para nosotros ya que la investigadora realizó una intervención similar a la nuestra, utilizando como enfoque las tareas de aprendizaje con el que buscaba principalmente motivar a los estudiantes en el proceso de adquisición de una lengua extranjera.

Suárez (2014), siendo estudiante de la Universidad Libre de Bogotá, presentó su investigación titulada “Le développement de l’expression orale par le moyen de l’utilisation de scénarios de la vie quotidienne dans le cadre de l’approche communicative” Traducido por los autores de este trabajo como: El desarrollo de la expresión oral por medio del uso de escenarios de la vida cotidiana en el marco del enfoque comunicativo. Proyecto que tuvo como objetivo desarrollar en estudiantes de grado tercero de primaria la expresión oral en francés en situaciones de la vida cotidiana, utilizando actos de habla propuestos por el enfoque comunicativo. Suárez, utilizó

como metodología para el desarrollo de su proyecto la investigación-acción, y como técnicas de recolección de datos: observaciones y redacción de diario de campo acompañados de reflexiones. Este proyecto investigativo arrojó como resultado las dificultades individuales de los estudiantes y cómo el proceso de aprendizaje se manifiesta y es estimulado de una manera diferente en cada uno. Estas particularidades mostraron cómo cada estudiante asimila y desarrolla su aprendizaje de una manera particular. Hemos calificado este proyecto como pertinente, ya que busca desarrollar habilidades orales en la lengua extranjera.

Rojas y Tabares (2016) de la Universidad del Valle, presentaron su trabajo titulado “A task-based curriculum proposal for the SFL class (Spanish as a Foreign Language) oriented to a heterogeneous group of learners with beginner level of Spanish language skills at the Port Washington Public Library, in Long Island, New York” Traducido por los autores de este proyecto como : “Una propuesta al currículo basado en tareas para la clase de Español como Lengua Extranjera [ELE] orientado a un grupo heterogéneo de aprendices con nivel principiante en habilidades de la lengua española de la biblioteca Port Washington, en Long Island, Nueva York”. Esta investigación tuvo como objetivo principal el diseño de una propuesta de currículo para el curso de español en la biblioteca pública Port Washington en Nueva York, lo que ayuda a tutores con su planeación de clase y promueve el uso de materiales auténticos y variados. Los investigadores eligieron la investigación-acción como metodología para el desarrollo de su proyecto y usaron encuestas y entrevistas como instrumentos de apoyo. Su investigación arrojó como resultado que el uso de textos orales y escritos auténticos, hechos por autores de diferentes países de habla hispana, es importante para proveer a los estudiantes una variedad cultural. Este

trabajo resulta pertinente para nosotros porque resalta la importancia de tener en cuenta los aspectos culturales de la lengua que se aprende y el de los aprendices, lo cual genera un incremento en la motivación por aprender la lengua y amplía el conocimiento que tienen del mundo y se hacen más conscientes de las características de su propia cultura.

Por último, tomamos como referencia la investigación de Ramírez (2009) de la Universidad del Valle bajo el título “Implementing task-based methodology to develop cultural awareness at a language institute in Santiago de Cali (Implementando la metodología basada en tareas para desarrollar la conciencia cultural en un instituto de idiomas en Santiago de Cali)”. Esta investigación propuso como objetivo principal ayudar a estudiantes en el mejoramiento de la comprensión de la cultura extranjera y el contraste con su propia cultura, mediante la adaptación de los contenidos de un libro de texto para niños, basado en la instrucción por tareas de aprendizaje que prioriza el conocimiento cultural. La metodología utilizada por la investigadora fue investigación-acción, en la que comprometió tres etapas: exploración, planeación e intervención. Para llevar a cabo su proyecto, Ramírez utilizó instrumentos cualitativos como la recolección de datos a través de diarios, observaciones y encuestas. Dentro de los resultados más relevantes de acuerdo al objetivo planteado, la investigadora describe que los estudiantes usan el idioma que aprenden en situaciones externas a la clase y en situaciones que requieren hacer intervenciones en aspectos comunes como costumbres, relaciones y suposiciones de la cultura. Debido al componente cultural de esta investigación, lo consideramos pertinente porque ejemplifica la ejecución de un programa que usa como metodología las tareas de aprendizaje con el fin de promover la conciencia cultural como concepto que es inherente al lenguaje.

Fortaleciendo entonces las habilidades comunicativas en la lengua extranjera y el conocimiento de la cultura foránea a través del contraste con su propia cultura.

6. CONCEPTUALIZACIÓN TEÓRICA

Para llevar a cabo esta implementación basada en tareas, es necesario definir los conceptos esenciales que permiten que su desarrollo sea posible. Por tanto, definiremos a continuación los siguientes conceptos: Primero, el concepto de tarea; seguido de enseñanza y aprendizaje basado en tareas; luego, etapas del desarrollo de una tarea; después, expresión oral, enfoque, enfoque comunicativo, cultura y finalmente definiremos el papel del profesor y el del estudiante.

6.1 TAREA

La tarea es definida por Fernández y Navarro (2010) en el libro *Enfoque por tareas*, como una actividad que se realiza en un tiempo determinado. Ambos, explican las tareas como actividades concretas a las que comúnmente se enfrenta una persona en su diario vivir, en el que está por ejemplo: ir de compras, realizar una llamada, etc; para lo cual se requiere utilizar un lenguaje específico de acuerdo a la situación y al contexto. Es necesario que las tareas reflejen situaciones atractivas para los estudiantes, ya que esto ayudará a dinamizar los procesos de comunicación y el aprendizaje de la nueva lengua resultara significativo.

Fernández y Navarro (2010), resaltan que es importante que el profesor al momento de planear las tareas incentive a sus estudiantes a que propongan tareas a realizar que vayan encaminadas a

la tarea final, acción que resulta muy ventajosa ya que son sus protagonistas los más interesados. Fernández y Navarro (2010), mencionan la lúdica como estrategia que favorece el aprendizaje de un idioma, dinamiza la interacción y ayuda a lograr el objetivo de las tareas.

6.2 ENSEÑANZA Y APRENDIZAJE BASADO EN TAREAS

Contrario a los enfoques tradicionales en el que las clases son planeadas pensando en la serie de contenidos que los estudiantes deben adquirir, y teniendo en cuenta como objetivo principal el conocimiento y uso adecuado de aspectos gramaticales, Richards (2006), propone una metodología diferente en la que el enfoque está a través de la ejecución de múltiples tareas pensadas en el uso vivencial de la lengua.

Implementar esta metodología requiere la creación constante de situaciones reales en la que los estudiantes buscan poder desenvolverse efectivamente. Con esta metodología, los aspectos gramaticales son usados sólo como herramientas prácticas y necesarias que ayudarán a lograr el objetivo principal. Además, el currículo es construido a través de la creación de actividades en las que el desarrollo del lenguaje y la comunicación son el objetivo.

Las tareas son el eje de la planeación y la clase se enfoca en el desarrollo de éstas. Por consiguiente, se debe entender como tareas, todas aquellas actividades que involucren comunicación y sean significativas para su aprendizaje. Aquellas en las que los estudiantes elaboran un producto real y auténtico, afirma Richards. El nivel de dificultad de las tareas dependerá de los conocimientos del aprendiz sobre el tema, de la complejidad del tema, del

grado de conocimiento lingüístico requerido y del grado de acompañamiento que tendrá el estudiante durante todo el proceso.

De otro lado, si se habla de significado, se debe entender que el enfoque debe ser en torno a éste y no en torno a aspectos formales de la lengua, como la enseñanza de la gramática. Es decir, una clase de aprendizaje basada en tareas no debe comenzar por la gramática. Willis (2007) cita un ejemplo muy curioso en un programa de radio sobre preguntas y respuestas con “sí” y “no”. Los participantes debían responder a una serie de preguntas muy sencillas sin decir aquellas dos palabras. Cualquiera diría que es muy fácil, pero en realidad para los participantes no lo era. Las preguntas eran: “¿Cómo te llamas? John. ¿John? Sí” Y ahí caían en error. Cada vez los participantes se concentraban en responder las preguntas con frases como “Así es/Eso es correcto”. Sin embargo, muy pocos lograban ganar el juego. Preguntaban: “¿Cómo te llamas? John. ¿Joe? No, John”. Y así perdían por mucho que se concentraran. ¿Pero, a qué se debe esto? A que es muy difícil concentrarse en las palabras que uno va a decir, porque tarde o temprano la naturaleza de la comunicación, es decir, en su función de comunicar, evita concentrarse tanto en las palabras que va a decir sino más bien en el mensaje que quiere comunicar. Así es pues, el aprendizaje basado en tareas se enfoca en el significado y no en aspectos formales de la lengua, ya que “si comenzamos con un énfasis pronunciado en la forma, es casi imposible para los aprendices cambiar a un enfoque en el significado. Los beneficios de un enfoque en el significado se habrán perdido. [...] Será menos probable para ellos mejorar su fluidez y seguridad. Estarán menos equipados para utilizar la lengua fuera del aula de clase” (2007).

6.3 ETAPAS DEL DESARROLLO DE UNA TAREA DE APRENDIZAJE

Según Nunan y Carter (2010), la elaboración de una tarea está dividida en tres etapas: Pre-tarea, seguida por ciclo de la tarea y post-tarea, las cuales, teniendo en cuenta lo explicado por ellos, se muestran a continuación:

Pre tarea: En esta etapa se introduce el tema y la tarea. El estudiante con ayuda del profesor realiza un plan estratégico para el desarrollo de su tarea, estrategias que pueden ser lluvia de ideas o presentación de imágenes referentes al tema.

Ciclo de tarea: En esta etapa los estudiantes ejecutan las tareas individualmente o en grupos y expresan sus ideas y propuestas para el buen desarrollo de la tarea. El profesor cumple la función de monitor, promueve la participación y apoya a los estudiantes en sus ideas, sin embargo, este no es quien las aporta. El profesor corrige o sugiere algunos cambios en la producción que están realizando los estudiantes, además de que hace énfasis en la importancia de tener un punto claro, organizado y preciso.

Post - tarea: Esta es la etapa final en la que los estudiantes entregan el producto final de la ejecución de la tarea socializándola con sus compañeros, para así comparar hallazgos y compartir información. De esta forma se apoya la construcción y negociación de significados que ha realizado el estudiante durante todo el proceso. Además de que se hace el análisis del lenguaje y las habilidades utilizadas en el aprendizaje de la lengua extranjera.

6.4 LA EXPRESIÓN ORAL

A continuación se presentan tres definiciones de diversos autores en torno al concepto de expresión oral. Resulta pertinente mencionar cada uno de los conceptos ya que aportan ideas complementarias. El instituto Cervantes define la expresión oral como “La destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral, la cual abarca no sólo un dominio de la pronunciación, del léxico y la gramática de la lengua meta, sino también unos conocimientos socioculturales y pragmáticos. Consta de una serie de microdestrezas, tales como saber aportar información y opiniones, mostrar acuerdo o desacuerdo, resolver fallos conversacionales o saber en qué circunstancias es pertinente hablar y en cuáles no.” O’Maley y Valdez (1996) dicen que la producción oral se refiere a la habilidad de negociar significados entre dos o más personas que están relacionadas al contexto donde ocurre la conversación. Por otro lado Brown y Yule (1983), consideran que la producción oral es un proceso interactivo donde se construye un significado que incluye producir, recibir y procesar información. La forma y el significado dependen del contexto donde se da la interacción, incluyéndose los participantes, sus experiencias, el medio ambiente y el propósito de comunicarse. Frecuentemente es espontáneo, tiene inicios, terminaciones y un desarrollo.

Para que la interacción se lleve a cabo según Bygates (1991) se necesita el conocimiento de las funciones del idioma (o patrones), que tienden a recurrir en ciertas situaciones y contextos (ej.: los saludos, pedir un favor, aceptar una invitación, etc.), todas estas funciones se identifican y utilizan de acuerdo al contexto donde acontezca la situación del saludo. Y además de las

funciones del idioma, la producción oral requiere conocimiento de las herramientas del lenguaje, que son la gramática, la pronunciación y el vocabulario (competencia lingüística)

Sin embargo, es necesario conocer las reglas culturales y normas (interrumpir, velocidad del habla, cómo entrar en una conversación, usar lenguaje formal o informal), de acuerdo a con quién habla, el contexto, y cuál es el motivo de la conversación. Esta es una competencia citada y definida por Savignon (1983) como “competencia comunicativa”.

6.5 ENFOQUE

La biblioteca del Centro Virtual Cervantes lo define como un enfoque basado en principios teóricos los cuales son derivados de unas determinadas teorías sobre la lengua y su aprendizaje. Para definir mejor el término la biblioteca cita las palabras de J. C. Richards y T. S. Rodgers (1998) quienes conciben el enfoque como uno de los tres ejes en torno a los cuales se articulan los distintos métodos. Los otros dos son el diseño y los procedimientos. El enfoque permite establecer la base teórica en la que se fundamenta el método. En el nivel del diseño se determinan los objetivos generales y específicos, la selección y organización de las actividades de aprendizaje y de enseñanza y los respectivos papeles de alumnos, profesores y materiales didácticos. En el nivel de los procedimientos se incluyen las técnicas concretas, las prácticas y los comportamientos de profesores y alumnos.

Tradicionalmente, los diferentes enfoques han tendido a plasmarse en diversos métodos con el objetivo de prescribir los procedimientos pedagógicos adecuados para enseñar la lengua. Sin

embargo, en la actualidad, se apela más a una actividad docente basada en la elección de determinados principios lingüísticos, psicológicos y didácticos acordes a las condiciones concretas de cada momento.

6.6 ENFOQUE COMUNICATIVO (CLT- Communicative Language Teaching)

La enseñanza del lenguaje comunicativo es un enfoque mencionado en aulas de clase y puesto usualmente en contraste con el enfoque gramatical. A pesar de que por muchos años los profesores han utilizado el enfoque gramatical para diseñar y desarrollar sus clases, Richards (2006) propone un enfoque basado en tareas, obras de teatro y actividades de socialización de información, para hacer de la comunicación algo posible en el aula de acuerdo con su nivel de proficiencia en la lengua. Por lo tanto, este autor define el enfoque comunicativo (Communicative Language Teaching) como: “un conjunto de principios sobre los objetivos de la enseñanza de idiomas, cómo aprenden los alumnos un idioma, los tipos de actividades de aula que mejor facilitan el aprendizaje y las funciones de los profesores y los alumnos en el aula”. Richards (2006).

El objetivo principal de este enfoque es el de enseñar la competencia comunicativa. Ahora, es importante entender la diferencia entre competencia gramatical y competencia comunicativa. La competencia gramatical según Richards (2006) está basada en el “conocimiento que tenemos de un idioma que explica la habilidad para producir oraciones en una lengua” y la habilidad comunicativa está entonces basada en las nociones y funciones del lenguaje. Richards se refiere a esta última como a la habilidad del “saber cómo mantener la comunicación a pesar de tener

limitaciones en el conocimiento de la lengua (e. g. a través de diferentes tipos de estrategias comunicativas), y cómo variar nuestro uso del lenguaje de acuerdo con el escenario y los participantes (e. g. saber cuándo usar el discurso formal e informal o cómo usar el lenguaje escrito apropiadamente en lugar de la comunicación oral).

Es importante tener en cuenta los papeles de los profesores y de los estudiantes en el desarrollo de las competencias comunicativas. Los estudiantes son responsables de su propio proceso de aprendizaje y los profesores se desempeñan como facilitadores de ese proceso. “Los estudiantes tienen que llegar a estar cómodos al escuchar a sus compañeros en tareas en grupo o en parejas, más que depender del maestro como modelo” afirma Richards. Es importante que los profesores se olviden del perfeccionismo de la producción lingüística de sus aprendices, y se enfoquen en hacerles ver sus propios errores de una manera diversa para facilitarles el aprendizaje de la lengua, concluye el mismo autor.

6.7 CULTURA

Kramsch (1988) define cultura como “un proceso, es decir, como un conjunto de fenómenos en continuo cambio a lo largo del tiempo, en función de los individuos y de los lugares en los que esa cultura se desarrolla”. Por otro lado, la UNESCO la define en su Diccionario de las Ciencias Sociales (1975) como “Condición característica que comparte una sociedad o un grupo social en un momento determinado. Esta condición engloba los hábitos lingüísticos, las tradiciones populares, las costumbres, las creencias, las maneras de proceder, las formas de valoración y la visión del mundo de esa sociedad”.

Esto quiere decir que una comunidad está sujeta a factores como su ubicación geográfica, su historia, sus vivencias frente a sus creencias y costumbres creadas que definen su forma de ver la realidad, así como sus habitantes que juntos van construyendo una identidad propia y única como sociedad, que los hace diferenciar de otras poblaciones que han vivido situaciones y experiencias propias de su entorno distintas. Por otro lado, esa cultura creada por la sociedad o comunidad puede verse afectada o permeabilizada por la influencia de otras culturas que entran en contacto, dando así lugar a alteraciones en su idioma, sus creencias o tradiciones. Esto se da de manera gradual, de acuerdo con el grado de interacción que tengan con otras comunidades.

Por otro lado, vale la pena aclarar que la cultura no puede ser cultura sin el lenguaje. Kramsch (2012), dice que el lenguaje no es solo un conjunto de reglas o formas lingüísticas establecidas de manera arbitraria, sino todo lo contrario. Es el significado lo que compone la noción de cultura. Por ejemplo, los monumentos, las costumbres y creencias a los cuales llamamos cultura no sería sino una realidad observable sin el lenguaje, en vez de un fenómeno cultural. Es el lenguaje el que le da el significado a las comidas, flores, animales, o formas de vida que constituyen la cultura. Por esta razón, es de suma importancia tener en cuenta este concepto dentro de la unidad didáctica, ya que es a través de la lengua que podemos entender y tener contacto con la cultura y es un medio que podemos utilizar para enseñar la lengua inglesa.

6.8 ROL DEL PROFESOR Y DEL ESTUDIANTE

El profesor al igual que el estudiante desempeña un rol activo, teniendo el primero una gran responsabilidad, ya que la construcción del lenguaje de sus estudiantes es impredecible.

Características del profesor:

Trabaja como guía, observa y apoya a los estudiantes para el logro de los objetivos de la clase y la realización de las tareas finales, es asesor lingüístico, proporcionando documentación, si es necesario, y prácticamente si el caso lo requiere. Apoya y anima al estudiante y le proporciona los elementos para que progrese en su proceso de aprendizaje. Según Richards (2006), el resultado de las tareas realizadas le permitirá al profesor evaluar a sus estudiantes y conocer los aspectos lingüísticos a fortalecer.

El estudiante posee también una gran responsabilidad en su proceso de aprendizaje ya que debe poner en juego todos sus conocimientos previos y nuevos, al igual que sus estrategias de interacción con los recursos y con quienes se encuentran involucrados en la ejecución de la tarea.

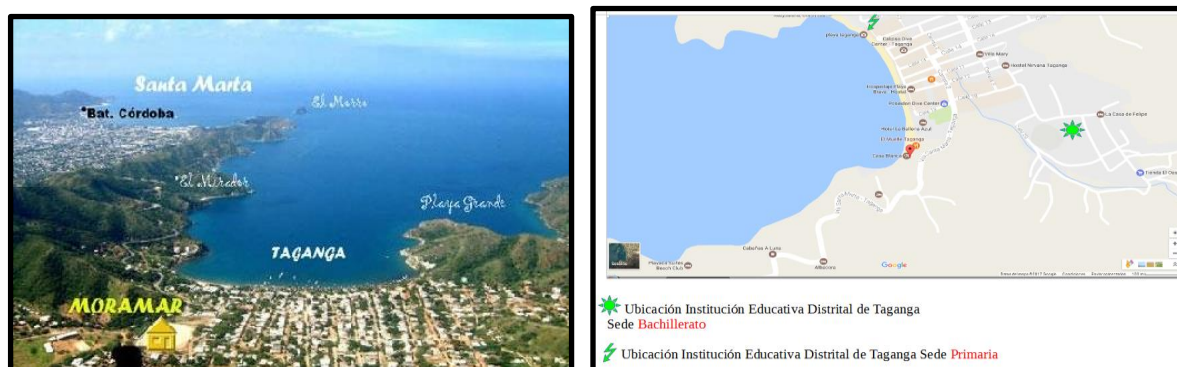
(Ver Anexo 1. Unidad Didáctica enfocada en tareas basadas en aspectos culturales)

7. METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

7.1 CONTEXTO

7.1.1 TAGANGA

Taganga es reconocida como un típico y característico sector de pescadores perteneciente al distrito de Santa Marta, en el Departamento del Magdalena, Colombia, con una población de aproximadamente 3000 habitantes. Sin embargo, la administración municipal lo clasifica como un sector que posee una identidad y soberanía ancestral propia. La principal actividad económica de la cual dependen la mayoría de los habitantes es la pesca, la cual está organizada por clanes o familias que se asignan y rotan zonas para ejecutar dicha labor. Otras actividades económicas relevantes en el sector son las relacionadas al turismo, pues Taganga es famosa por sus platos típicos, paisajes, playas, atardeceres y además porque es el punto de partida para adentrarse en el Parque Tayrona.



En este lugar, la lengua más usada es el español, sin embargo, escuchar lenguas como el inglés, el francés, el alemán y el árabe por las calles de Taganga suele ser muy común, ya que muchas

de las propiedades y negocios como escuelas de buceo, hoteles, hostales y restaurantes son de extranjeros, quienes a la vez atraen a una gran multitud de compatriotas a disfrutar de este lugar.



Los tagangueros nativos son mestizos, aunque conservan en su mayoría rasgos indígenas muy fuertes. El folclor musical al cual pertenece Taganga y la ciudad de Santa Marta es el de la región Caribe en el que se destacan la pulla, el currulao, la cumbia y el vallenato.



7.1.2 LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA

La Institución Educativa Distrital de Taganga está ubicada en una zona de estrato uno y dos. Los niveles de enseñanza comprendidos en este plantel educativo parten de educación básica primaria, básica secundaria y media técnica en la jornada diurna. La Institución Educativa Distrital de Taganga busca formar estudiantes con énfasis en el desarrollo de la actividad

turística mediante un convenio con el SENA, el cual realiza intervenciones periódicas en los grados nueve, diez y once. La institución busca de igual forma fomentar en el estudiante la búsqueda del conocimiento, la investigación, los valores y prácticas de convivencia que le permitan alcanzar un desarrollo armónico, con el fin de que el estudiante mejore su condición socioeconómica y crezca a nivel personal mediante una formación académica y moral excelente.

La institución educativa realiza labores educativas en el sector hace más de 35 años, lapso en el que las condiciones de las instalaciones han sufrido constantes cambios. En la actualidad consta de dos sedes educativas: una en la carrera primera, frente a la playa, destinada para la educación básica primaria, y una segunda sede ubicada al costado nororiental de Taganga, en dirección a las montañas, disponible para la educación secundaria.

Actualmente, las condiciones de las dos plantas físicas son básicas, y esperan la ejecución de un proyecto municipal para renovar y mejorar la infraestructura. La sede destinada para el bachillerato, cuenta con 11 aulas repartidas entre los grados sexto y once, un salón de profesores, un salón en el que comparten oficina el director y la coordinadora, un salón de sistemas y una pequeña biblioteca. El plantel educativo, posee un terreno bastante amplio que es aprovechado por los estudiantes durante su hora de descanso y la clase de educación física. Todos los salones de clase cuentan con un par de ventiladores, algunos poseen ventanales y otros solo pequeñas entradas de luz y aire. Cada salón cuenta con un tablero, una silla y una mesa para el docente. En ninguno de los salones hay decoración alguna y tampoco en las áreas externas.

La intervención que se realizó tuvo lugar en la sede principal, específicamente con los 25 estudiantes de grado seis – uno (6.1) La temperatura del lugar es semidesértica entre los 32 y 40 grados centígrados, en un espacio en el que además los ventiladores no funcionan constantemente.



7.1.2.1 PRINCIPIOS REGENTES DE LA INSTITUCIÓN

La siguiente información es tomada del proyecto educativo institucional (documento compartido mediante fotografías), con el que se rige actualmente la institución educativa. Vale aclarar no se actualiza desde el 2010, según afirmaciones de la dirección del plantel educativo.

7.1.2.1.1 MISIÓN:

Formar bachilleres técnicos, integrales, fundamentalmente en el desarrollo humanístico de la construcción del conocimiento, el reconocimiento, apropiación y defensa de la interculturalidad a partir del desarrollo de las competencias para la vida, el emprendimiento, la productividad y la competitividad en armonía con la naturaleza, desde la generación de alianzas estratégicas de articulación e integración encaminadas hacia la formación científica, tecnológica y profesional.

7.1.2.1.2 VISIÓN:

En el 2015, ser líder en calidad y excelencia educativa para incidir en la construcción de un nuevo modelo de desarrollo alternativo para la ciudad, el departamento, la región Caribe y el país.

7.1.2.1.3 OBJETIVOS INSTITUCIONALES

Posicionar a la institución educativa Distrital de Taganga como el ente educativo que lidere los procesos formativos de acuerdo a las expectativas y retos de la sociedad del Magdalena.

Garantizar que la institución educativa Distrital de Taganga ofrezca un proceso formativo integral a sus estudiantes a través de la implementación de planes, programas y proyectos pedagógicos de calidad que beneficien el desarrollo de las competencias básicas, científicas

ciudadanas, laborales y empresariales, la preservación del medio ambiente, la convivencia pacífica, orientados a la construcción del proyecto de vida del educando.

Fomentar la promoción de la salud y de la higiene, la prevención integral de problemas sociales, mediante la educación, la recreación, el deporte y la utilización del tiempo libre. Con amor y respeto por la vida, con conocimiento real del mundo respetando los derechos humanos.

7.1.2.1.4 PRINCIPIOS INSTITUCIONALES:

Los principios y valores que orientan la labor de la Institución Educativa Distrital de Taganga son:

Educación para la formación Integral: Adoptando el concepto de la educación definido en la ley General de educación - como un servicio público, que consiste materialmente en un proceso de formación permanente personal, cultural y social, que se fundamenta en una concepción integral de la persona humana, de su dignidad de Taganga se considera la esencia de toda acción e intención educativa, mediante la articulación de potencialidades, cualidades, actitudes y aptitudes del ser humano.

Educación para la libertad: La libertad considerada como un principio inalienable del ser humano. Teniendo en cuenta la libertad de pensamiento y expresión respetando la autonomía dentro de la participación en el gobierno escolar, en la comunidad y en la sociedad en general estableciendo así una buena relación entre el desempeño personal y la comunidad educativa, que permita una dinámica social de por sí mismo y por los demás. Disposición natural del hombre a hacer lo que él decida para su propio bienestar, el de los demás y el de la sociedad en general, materializando

su condición de sujeto moral. Invocando este principio, se favorece el desarrollo de la libertad de cada personaje acuerdo al rol que desempeña, con la facilidad de elegir su propia línea de conducta de la que es responsable, acorde con los principios y valores éticos institucionales.

Educar para la ciudadanía, orientada desde la democracia participativa, como el ejercicio responsable a las exigencias pluralistas en Colombia, mediante el desarrollo de procesos para propiciar la participación ciudadana, en el ejercicio de deberes y derechos que permiten la armonía, la equidad, la justicia y la sana convivencia.

Educar para la comunicación y el trabajo en equipo: Se concibe como un proceso de mediación cultural, indispensable para lograr la coordinación de esfuerzos a partir del reconocimiento de liderazgos y roles sobre la base de reglas de juego claras y concertadas, a fin de alcanzar propósitos y metas para la institución. El proceso de comunicación está cimentado en los más altos valores, mediadores vitales en los diferentes conflictos que se presentan cotidianamente.

(Información contenida en el Proyecto Educativo Institucional, sin numeración)

7.1.2.1.5 MODALIDAD TÉCNICA:

La modalidad académica ofrece a los estudiantes una formación técnica en dos ramas del turismo:

- Administración Hotelera y Turística, que los forma para atender a las necesidades básicas de organización en un hotel o en agencias de viajes.
- Guianza y recorridos por la naturaleza que los forma como guías profesionales, expertos en el reconocimiento del ecosistema terrestre y marino que existe en el área.

MODALIDAD	Especialidad	Clasificación	Grados en formación
Técnico	Turismo	Administración Hotelera y Turística	9° - 10° - 11°
Técnico	Ecoturismo	Guianza y Recorridos por la Naturaleza	9° - 10° - 11°

La mayoría de las aulas cuentan con la cantidad de pupitres individuales necesaria para cada uno de los estudiantes matriculados, un pequeño escritorio con silla para el profesor y 8 ventanales disponibles para solo cuatro salones. El resto de salones cuentan con pequeñas ventanas y dos ventiladores de techo, los cuales eventualmente presentan fallas.

La edad de los estudiantes está entre los 11 y los 17 años. La mayoría de los estudiantes son originarios de Taganga y Santa Marta, y el resto provienen de ciudades como Cúcuta, Bogotá y algunos de Venezuela.

Grado	N° Grupos	N° Estudiantes
Sexto	02	50
Séptimo	02	50
Octavo	02	50

Noveno	02	44
Decimo	02	40
Undécimo	01	20

N° Total de Estudiantes:	254
--------------------------	-----

7.1.3 ANÁLISIS DEL CURRÍCULO:

La Institución Educativa Distrital ve y describe en su Proyecto Educativo Institucional (PEI), el estudio de la lengua como un componente esencial, que es establecido por la ley general de educación y su desarrollo en el plantel se realiza teniendo en cuenta las propuestas del Ministerio de Educación Nacional (MEN). En cuanto a la lengua extranjera, ésta es mencionada únicamente en el plan de área de inglés como “un desarrollo necesario para responder a la globalización, la apertura económica y la interacción con diversas culturas presentes en el sector,” concepto que es acorde a las propuestas del MEN y el cual presenta como enfoque metodológico de acción pedagógica el método expositivo el cual consideran efectivo para desarrollar el habla, ya que promueve el desarrollo analítico del estudiante.

No existe en la documentación ninguna referencia relacionada a la segunda lengua, al bilingüismo o educación bilingüe. Tampoco aparece de manera explícita la concepción de

aprendizaje. Sin embargo y tomando en cuenta las observaciones realizadas, se puede mencionar que el docente busca que los estudiantes hagan sus producciones orales ya sea de tipo comunicativo o producción de oraciones en el marco del contexto local, por ejemplo, deben utilizar situaciones de la vida cotidiana de su localidad. Adicional a las situaciones de comunicación contextualizada, el docente recurre igualmente a la traducción y a la memorización de estructuras gramaticales y listas de vocabulario. Podemos entonces concluir que se intenta promover el aprendizaje de la lengua como discurso y como sistema.

La institución en el plan de área de inglés describe la enseñanza como una actividad en el que se busca fomentar en los estudiantes la interpretación comunicativa y la producción de textos auténticos que les permita un óptimo desarrollo de las habilidades comunicativas. Esta concepción se apoya en los lineamientos del Ministerio de Educación Nacional (MEN).

7.1.3.1 ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA

La planeación del área de inglés presenta como objetivos principales el desarrollo de un conjunto de habilidades que le permitan al alumno tener mayor acceso y facilidad a la bibliografía actualizada y científica a través del estudio y profundización de un vocabulario técnico específico; la comprensión de textos orales sencillos relativos a “acontecimientos conocidos”; el uso de la lengua extranjera para comunicarse con los demás en el aula mediante situaciones creadas para este fin; la utilización correcta de los aspectos lingüísticos para favorecer la precisión en la comunicación. Los documentos institucionales muestran la intención de favorecer el desarrollo de las habilidades comunicativas, de comprensión y de análisis textual.

No obstante, los objetivos específicos hacen mayor énfasis en el uso de estructuras idiomáticas, gramaticales y fonéticas que les permitan realizar con eficacia resúmenes. Los estándares DBA no son mencionados bajo esa sigla. Sin embargo, se menciona bajo el título Saber Hacer, acciones comunicativas como escucho, respondo, comprendo, participo, uso expresiones y canto.

Estos están centrados en un desarrollo íntegro de múltiples habilidades comunicativas. En cuanto a los contenidos, en estos predomina el aprendizaje de contenidos lingüísticos, además del desarrollo de la capacidad de comprensión clara y de producción breve con la que los estudiantes puedan expresar con claridad sus ideas.

La planeación de las clases se presenta organizada mediante grupos de contenidos lingüísticos, cada uno determinado para cada grupo en el que se presenta como inconveniente el hecho de tener estudiantes con niveles y conocimientos distintos del idioma extranjero. En el plan de área se menciona la ejecución de actividades que buscan promover el desarrollo de la habilidad comunicativa como cine foros, conversatorios con escritores, periódicos y revistas, salidas culturales, feria del libro y del idioma, buscando mejorar la habilidad oral poniendo así en práctica los conocimientos lingüísticos adquiridos. Todas las actividades son planeadas de acuerdo a la temática que esté en curso.

En cuanto a los recursos, se menciona implícitamente el uso del tablero, de una grabadora y un parlante. Según el profesor, recurre a ellos “para plasmar e introducir nuevas ideas a los estudiantes”. La institución cuenta con tabletas, internet y sistema de sonido que se pueden usar previa reserva. Estos recursos están en buen estado, pero el profesor del área no los utiliza en su

clase. Cuando requiere elementos de sonido como parlantes o grabadoras, él trae sus elementos propios.

La evaluación contempla una prueba escrita y otra oral. En la primera, se toma en cuenta el desempeño en cuanto al contenido y el aspecto formal de la lengua y cada periodo comprende dos exámenes correspondientes a un 50% de la nota. En la evaluación oral se tiene en cuenta la participación en test, exposiciones, debates, foros, participación oportuna y pertinente, trabajos, trabajo en grupo, conversaciones, etc. y todo ello corresponde al otro 50% de la nota de cada periodo. Casi todos los cursos poseen la misma descripción de evaluación siguiendo los estándares del MEN e ICFES asignados para cada grado escolar. Las evaluaciones se realizan de acuerdo a las exigencias de la ley 115 de 1994, decretos y más reglamentos nacionales, teniendo en cuenta los logros alcanzados por los desempeños o competencias comunicativas fijadas por el ministerio.

Todo lo anteriormente mencionado ha sido estructurado tomando como base las disposiciones del MEN, el cual describe, los objetivos, contenidos, actividades y evaluación correspondientes a cada grado de escolaridad.

7.2 METODOLOGÍA

Este estudio se planeó ejecutarlo desde una perspectiva cualitativa en el que la metodología a implementar fue la investigación - acción es definida por Burns (2010) como “la combinación y la interacción de dos modos de actividad: investigación y acción” en donde la investigación “se encuentra dentro de la observación y el análisis sistemático que resulta para identificar la razón

subyacente para la acción y hacer más cambios según se requiera basados en hallazgos y resultados”; y en donde la acción “se encuentra dentro de los procesos sociales en desarrollo de los contextos sociales particulares, sean salones de clase, escuelas u organizaciones enteras”, todo con el objetivo de cambiar y mejorar. Es decir, la investigación - acción busca conocer un aspecto específico de una realidad social problema apoyada en observaciones y descripciones de prácticas contextualizadas, construir e implementar planes de mejoramiento que serán evaluados para analizar su impacto y realizar sugerencias para futuras investigaciones

En nuestro caso, la problemática que hemos identificado está localizada en estudiantes del grado sexto de una institución pública ubicada en el sector de Taganga, Colombia, lugar en donde los estudiantes no han aún desarrollado habilidades comunicativas en ninguna lengua extranjera a pesar de que su institución intenta poner en marcha el plan de bilingüismo propuesto por el gobierno; de los proyectos municipales para la innovación en la enseñanza de un idioma extranjero, y de vivir en una zona frecuentada a diario por cientos de extranjeros provenientes en su mayoría de los Estados Unidos, Francia e Israel. Por lo tanto, al tener identificada la problemática y siguiendo fielmente el modelo de investigación - acción propuesto por Burns, 2010, dividiremos nuestra investigación en las siguientes tres etapas, propuesta por él:

- Exploración: etapa en la cual se conoce el contexto de la investigación y los factores académicos y socioculturales en la que se utilizan técnicas de recolección de información como observaciones, encuestas, diarios de campo.

- Planeación: etapa en la que los investigadores diseñan un plan de acción de acuerdo a los interrogantes anteriormente identificados.
- Intervención: etapa final en la que se ejecuta y evalúa el plan anteriormente mencionado.

A continuación, presentamos la planeación correspondiente a la puesta en marcha de las etapas anteriormente mencionadas. Cada una de ellas con fecha de ejecución y actividades realizadas. Así mismo mencionamos en la parte inferior las técnicas de recolección de información que se implementaron, dentro de los cuales se encuentra el uso de una técnica de recolección de información cualitativa (encuesta), para la cual se realizó un análisis cuantitativo.

ETAPA	FECHA	ACTIVIDADES
Exploración	Del 10 de noviembre al 28 de diciembre 2016	<p>Reconocimiento de la Institución Educativa y del aspecto sociocultural de la zona.</p> <p>Recolección de datos recorriendo el pueblo durante una semana e interactuando con familias de pescadores y trabajadores de la playa: Sitios, actividades tradicionales de esta población y rutina de la familia taganguera.</p> <p>Aplicación de encuesta para conocer la percepción de la lengua inglesa en los estudiantes</p> <p>Aplicación de test diagnóstico para tener un acercamiento a los conocimientos previos en inglés que tienen los</p>

		estudiantes.
Planeación	Del 20 de febrero al 07 abril de 2017	Definir temas a abordar Definir el número de tareas y de sesiones Diseño de material Diseño plan de clase enfocado en aspectos culturales
Intervención	Del 26 de Julio al 23 de agosto de 2017	18 sesiones de 2 horas cada una (total 36 horas) Ejecución del proyecto y diario de campo Recolección y análisis de resultados

*Es necesario aclarar que uno de los investigadores vive en el pueblo hace seis años y trabaja a diario con muchas personas de esta comunidad, lo cual permitió finalmente acercarse a la población y mediante encuentros casuales recolectar los datos e información necesaria.

7.3. TÉCNICAS DE RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN

Las siguientes técnicas tuvieron un gran protagonismo en cada una de las etapas de desarrollo de esta investigación. Es necesario aclarar que a pesar de apoyarnos en una perspectiva cualitativa, creímos pertinente servirnos de instrumentos cuantitativos como la encuesta la cual nos permitió conocer con exactitud ciertos aspectos personales referentes al idioma extranjero y el contexto en el que se desenvuelven los participantes.

- a. Entrevistas a profesores y al director: Las entrevistas son fundamentales para conocer los proyectos de la institución, aprender sobre su enfoque y la experiencia de todos ellos frente al proyecto de bilingüismo. Así mismo permiten conocer procesos que desafortunadamente no están registrados oficialmente en documentos pero que se ejecutan siguiendo el objetivo planteado por la dirección y el distrito. La entrevista al profesor titular ayuda a perfilarlo y conocer sus necesidades y planes académicos referentes a sus estudiantes y el aprendizaje del idioma inglés. También se logran conocer las percepciones de otros profesores sobre el inglés en el colegio y la relevancia que ellos consideran que tiene en Taganga.
- b. Análisis documental: Este proceso permite conocer la institución desde los documentos registrados ante secretaria de educación en el que se describe el proyecto institucional, el perfil de los docentes, estudiantes, su enfoque académico y se intenta describir su percepción y relevancia frente a la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.
- c. Videograbaciones diarias de las actividades: Gracias a este instrumento se pueden guardar todas las sesiones de clase en las que participamos como observadores y como

practicantes. También es una herramienta que permite evidenciar el progreso de los estudiantes, la participación, analizar un poco los conflictos presentes en el aula e incluso a darnos cuenta de situaciones que al momento de la clase no vemos. Además, resulta ser ideal para autoevaluar nuestro trabajo día a día y sirve de evidencia sobre nuestro trabajo con los niños para otros profesores, directivos y padres de familia.

- d. Encuesta a los estudiantes: Estas permiten conocer información básica personal sobre los estudiantes participantes en la investigación, sobre el contexto cultural en el que viven, sus percepciones frente a su clase de inglés y la relevancia que le dan o no al aprendizaje de un idioma extranjero. Así pues, también esta encuesta ayuda a tener una idea más clara del grado de interacción o cercanía que tienen ellos o sus familias con el turismo, especialmente con turistas extranjeros.
- e. Diarios de campo: Estos los utilizamos para registrar las visitas que realizamos a la institución, en especial las observaciones realizadas al profesor y a los estudiantes de grado sexto. Allí se consignan nuestros comentarios e ideas para enriquecer esta investigación. Al realizar la intervención este instrumento es pieza clave para describir los acontecimientos de la clase, la actitud de los estudiantes frente a nosotros y a ella, y además de sentimientos, nuevas ideas y cambios en la planeación que surgen en el día a día.
- f. Test de conocimiento: Estas dos pruebas son fundamentales para poder contrastar y evidenciar el nivel de impacto de la intervención realizada en el mejoramiento de la habilidad oral en inglés, ya que permite tener una idea de los conocimientos previos de

los estudiantes antes de participar en este proyecto y de las habilidades comunicativas que fortalecen después de realizada esta.

7.4 PROPUESTA

A partir de las observaciones realizadas: la contextualización, la caracterización de Taganga y de la institución educativa, las entrevistas y la encuesta a los estudiantes, diseñamos una secuencia didáctica enfocada en tareas para el aprendizaje con el objetivo de ayudar en el mejoramiento de las habilidades orales en inglés de los estudiantes de grado sexto. Dicha secuencia tiene como base fundamental, para su estructuración y desarrollo, elementos esenciales que hacen parte de la realidad del entorno en la que se desenvuelven estos niños, como por ejemplo, los lugares del pueblo, los medios de transporte, las costumbres, las rutinas de pescadores y de sus familias, entre otros. Todo esto sin dejar a un lado la programación del profesor; logrando así en los niños un aprendizaje más significativo del idioma inglés que sea útil para ellos tanto en su salón de clase como fuera de él ya que una gran parte de los estudiantes comparten a diario con turistas extranjeros que visitan el sector. Las tareas fueron construidas teniendo en cuenta los conocimientos previos que identificamos en los niños con el test de conocimiento y los resultados de una encuesta que nos ayudó a evidenciar la motivación de los niños con respecto al aprendizaje del idioma inglés y la cercanía que tienen a turistas extranjeros. (Ver Anexo 1. Unidad Didáctica enfocada en tareas basadas en aspectos culturales)




Los materiales son todos elaborados por los autores con el objetivo de servirse de ellos para promover el uso de las habilidades comunicativas orales en actividades como juegos de roles con personajes conocidos del pueblo, que viven o trabajan en lugares populares. Dichos materiales















consisten en vídeos de la zona, audios con turistas e incluso el diseño propio de mapas e imágenes de ambientes en los que los niños están familiarizados. (Ver Anexo 2. Materiales)

7.4.1 LA EVALUACIÓN

Uno de los objetivos durante la intervención es mantener alta la motivación de los estudiantes, por tanto, se planeó utilizar herramientas de autoevaluación en las que los estudiantes pudiesen por sí mismos ser conscientes de sus procesos. Para se diseñó un continuum que se explica así: una cartelera con 4 columnas. La primera, lleva el nombre del estudiante, la segunda tiene la imagen de una bicicleta, la tercera y la cuarta tienen imágenes de un barco y de un avión respectivamente; elementos que representarán su nivel de comprensión y apoderamiento del tema que se esté tratando. Por ejemplo, al inicio de la unidad el estudiante puede sentirse que va a la velocidad de la bicicleta, pero con la práctica y el trabajo en equipo, puede sentirse al finalizar la lección que vuela como el avión con respecto al tema estudiado. De esta forma los estudiantes constantemente auto evalúan sus conocimientos y se comparan sus compañeros. A continuación, se se ilustra esta idea.

Igualmente, se pretendió, que los estudiantes se auto-evaluaran con el ánimo de favorecer el aprendizaje propio y de los compañeros, proporcionándoles a cada uno de ellos para cada una de sus intervenciones una pegatina que pegaron en su cuaderno de inglés. El uso de esta herramienta permitió indicar al estudiante y al profesor el número de intervenciones que realizaron los niños durante la clase. El objetivo era que todos tuvieran siempre la oportunidad de participar y expresar sus ideas. Este ejercicio, creíamos que permitía al profesor tener, con mayor claridad, un control continuo cuantificable de la participación de todos sus estudiantes.

GIVE AND ASK PERSONAL INFORMATION			
Student's name			
Carlos			X
Marcos		x	
Dany	x		

CHECKING PARTICIPATION IN CLASS						
						
						

También se utilizó una rúbrica para poder evaluar a los estudiantes en aspectos orales, corporales y de vocabulario frente a la ejecución final de cada tarea comunicativa.

Descripción	Insuficiente	Aceptable	Excelente
El vocabulario que utiliza es adecuado, suficiente y preciso para decir lo que quiere expresar.			
El movimiento de su cuerpo demuestra naturalidad y espontaneidad, dándole vida al mensaje que se quiere dar.			
Habla con cierta fluidez y seguridad, la necesaria adquirida hasta el momento.			
Sus oraciones o frases son precisas y/o adecuadas a nivel gramatical al utilizar el verbo <i>To Be</i> y <i>To Have</i> .			

A continuación, se muestran los porcentajes tenidos en cuenta para evaluar la ejecución de las tareas, el trabajo y esfuerzo realizado de manera individual y en equipo.

Control Continuo 30% (Participación)

Video Final 10%

Primera Tarea 10%

Segunda Tarea 10%

Tercera Tarea 10%

Cuarta Tarea 10%

Quinta Tarea 10%

Actitudinal 10%

Adicional a lo anteriormente mencionado, se planeó ejecutar un test de conocimiento y una prueba de salida que permitiera poner en evidencia los conocimientos previos a los temas que se abordarían en la intervención antes y después para comparar los resultados y poder realizar conclusiones más precisas en cuanto al impacto generado en los estudiantes. (Ver Anexo 5. Prueba de entrada)

7.4.2 CRONOGRAMA DE INTERVENCIÓN

La intervención se realizó durante los meses de julio y agosto del año 2017, en un tiempo de seis semanas, en el que los estudiantes recibieron cinco horas de clase a la semana los días martes, miércoles y viernes.

Número de Sesiones previstas	TAREA COMUNICATIVA Para más detalles sobre las tareas (Ver Anexo 1: Unidad didáctica)	Fecha de Ejecución
01- 02 -03	Pedir y dar información personal	12 al 14 Julio 2017
04 - 05 – 06	Hablar de nuestra familia.	17 al 19 Julio 2017
07 -- 08- 09	Describir nuestro pueblo	20 al 24 Julio 2017
10 - 11 -12	Conocer un día del Taganguero	25 al 27 Julio 2017

	Un día en la vida de ...	
12 - 13 – 14	Promover el cuidado de nuestro entorno y de nuestra naturaleza	28 Julio al 1 agosto 2017
15 - 16 – 17	Discutir sobre el clima	2 al 4 agosto 2017
18 - 19 -20	Pedir y pagar una cuenta	8 al 10 agosto 2017
EXAMEN FINAL	Preparación y filmación del examen final	11 al 18 agosto 2017

8. ANÁLISIS DE RESULTADOS

El uso constante de instrumentos como el diario de campo y la filmación de todas nuestras clases nos ayudaron significativamente a detallar nuestras actividades y a registrar la reacción de los estudiantes frente a ellas, visualizar los cambios en los comportamientos de algunos estudiantes de forma más precisa. Por ejemplo, contamos con estudiantes que poco a poco pasaron de una actitud agresiva y negativa a una totalmente opuesta con el pasar de los días, pruebas de la efectividad que tienen estrategias que implementamos y otras que no lo fueron del todo. Asimismo, usamos estas herramientas para analizar, reflexionar y buscar soluciones a problemáticas que salían a la luz de manera repentina en medio de nuestras clases.

La caracterización del pueblo, de la institución y del aula derivada de las las entrevistas a los profesores, de la encuesta a los estudiantes y del análisis de documentos de la institución nos permitió tener un conocimiento mucho más amplio y significativo para planear y ejecutar este proyecto ya que tuvimos en cuenta, particularmente, los objetivos de la institución y a la vez las situaciones reales que vive la comunidad a diario además de las percepciones de los niños frente a ellas y su vínculo con el idioma extranjero. A continuación, presentamos gráficamente la tabulación de la encuesta aplicada a nuestros estudiantes. (Ver anexo 4. Encuesta a estudiantes)

8.1 ENTREVISTA Y ENCUESTA

8.1.1 PERFIL DEL DOCENTE A CARGO DEL ÁREA DE INGLÉS

A través de una entrevista al docente encargado de esta área, se pudo saber que tiene 56 años de edad, habla español como lengua materna, inglés y francés en nivel intermedio y alemán e italiano en nivel básico. Hace más de 30 años que obtuvo su título como Licenciado en Lenguas Modernas en la Universidad del Magdalena y desde entonces ejerce en esta y otras instituciones de carácter público y privado. En estas instituciones se relacionan labores con su formación como docente de inglés, pero también como entrenador físico de estudiantes que se preparan para participar en competencias de talla nacional e internacional. La mayor parte de su vida ha trabajado con enseñando a adolescentes provenientes de estratos socioeconómicos uno y dos. El maestro es claro y muestra sin duda su preferencia por el trabajo con estudiantes de grados sexto y séptimo: “son más atentos y están con muchos deseos de aprender” afirma el profesor. En repetidas ocasiones el profesor ha estado en Europa, representando a Colombia en Olimpiadas de atletismo, como participante, pero también como entrenador. Fuera del aula, el profesor afirma reunirse constantemente con amigos y vecinos extranjeros que habitan en el área, con quienes realiza diversas actividades concernientes al desarrollo de la comunidad

Para el profesor, el mejor método de enseñanza, es aquel que no crea presión en los estudiantes, sino que más bien los motiva a aprender y a usar lo que aprenden en el aula. No obstante, él no hace referencia a ningún modelo pedagógico en específico del cual sea fiel practicante.

El plan de área y todas sus clases son planificados por él mismo y revisados justo antes de iniciar cada nuevo año escolar, apoyándose siempre en el currículo sugerido por el MEN y en los

requerimientos de la dirección. Dentro de la planeación de sus clases intenta tener siempre en cuenta el aprendizaje de nuevo vocabulario y la práctica del idioma mediante conversaciones, cuestionarios y canciones. Para ello, se vale de recursos como fotocopias tomadas de libros o páginas de internet, y de un par de parlantes portables.

La lengua y la cultura son vistas por el docente como dos aspectos que se complementan para poder transmitirse la una y la otra de generación en generación. El docente considera ambos aspectos influyentes en el aprendizaje de una nueva lengua, ya que ve necesaria la óptima formación de la lengua materna como base importante para aprender un nuevo idioma y la cultura como un elemento significativo que pone en un plano real el uso de idioma extranjero.

En cuanto al contexto sociocultural de los estudiantes, el docente afirma conocerlo y saber así mismo cuáles son sus necesidades e incluso dice tener identificadas las oportunidades que sus estudiantes tienen para progresar si aprenden con claridad a usar el inglés. Por tanto, intenta a menudo traer a la clase ejemplos y actividades que se asemejan a la cotidianidad vivida en Taganga para que los estudiantes sean quienes descubran el rol y la importancia que tiene el aprender idiomas en el sector en el que viven.

8.2 PERFIL DE LOS ESTUDIANTES PERTENECIENTES AL GRADO OBJETO DE ESTUDIO.

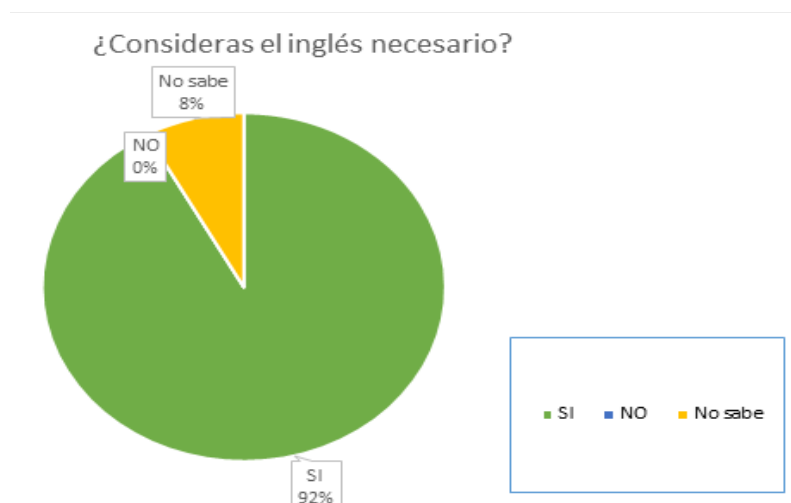
El grupo a intervenir es el grado sexto-uno compuesto por 25 estudiantes, 10 niños y 15 niñas de edades entre los 11 y los 14 años, 21 de ellos originarios de la población de Taganga, uno de la

ciudad de Cúcuta y el resto de Santa Marta. Todos habitan en sectores de estratos uno y dos en los que recursos y servicios como el agua potable, alcantarillado y seguridad no son prestados con eficiencia por el gobierno distrital. Ninguno de ellos ha tenido alguna formación formal en lenguas extranjeras. Sin embargo, algunos de ellos han aprendido junto a sus amigos, vecinos y clientes de sus familias vocabulario y expresiones pertenecientes al idioma inglés, hebreo, alemán y francés. Todo ello debido a que viven en un sector totalmente turístico el cual es visitado durante todo el año por extranjeros provenientes de todas partes del mundo. Muchos de esos turistas con el paso del tiempo han decidido quedarse e iniciar negocios relacionados con la aventura ecológica, la hostelería y la restauración.

En la encuesta realizada, los estudiantes expresaron su gusto por el inglés y en especial por su clase ya que la consideran muy dinámica y divertida. No obstante, ellos manifiestan su deseo por incrementar los juegos, la música y el uso de la tecnología dentro de las actividades de su clase.

Los estudiantes también dieron evidencia de su alto nivel de motivación e interés por aprender esta lengua extranjera marcando sí, a la pregunta ¿Consideras que aprender inglés es necesario? y argumentando su respuesta con las siguientes afirmaciones: “el inglés permite hablar con otras personas”, “el inglés sirve para viajar”, “el inglés da oportunidades”, “saber inglés permite tener trabajo”, “el inglés permite hablar con otros turistas”, “con el inglés se aprende más “. Estos estudiantes también reflejan su alto nivel de motivación con su buena actitud frente a la clase y con su constante participación en todos los ejercicios y actividades propuestos.

Los estudiantes son en su mayoría hijos de pescadores artesanales (también desempeñan labores de transporte marítimo) y de trabajadores de restaurantes, bares, hoteles y demás negocios que normalmente rodean una playa turística. Además, muchos de sus familiares alquilan a extranjeros habitaciones por temporadas cortas o prolongadas. Por tanto, son niños que toda su vida han estado rodeados especialmente de ciudadanos extranjeros con quienes muchas veces no logran comunicarse.



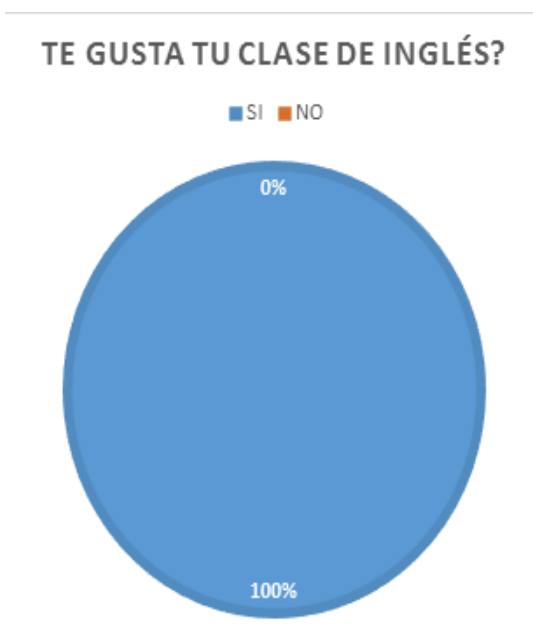
Gráfica 1:

Pregunta: ¿Por qué?

Respuestas:

- Para aprender a hablar con los turistas,
- Porque así pueden viajar a un lugar donde se hable ese idioma
- Se usa para el eco-turismo si los ingleses llegan
- Para trabajar en hoteles donde se usa el inglés

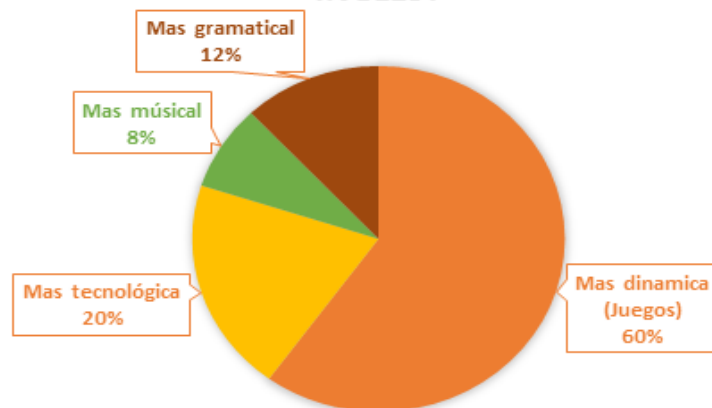
- Es necesario para los trabajos
- Saber inglés ayuda a entender lo que hablan los gringos.
- Para hablar con los amigos que viene de afuera.
- Para aprender más
- Para así hablar con extranjeros
- Para ser un profesional y estar en países ingleses.



Gráfica 2:

Claramente el total de los encuestados mostró su interés y gusto por las clases de inglés.

¿CÓMO TE GUSTARÍA QUE FUERA TU CLASE DE INGLÉS?



Gráfica 3:

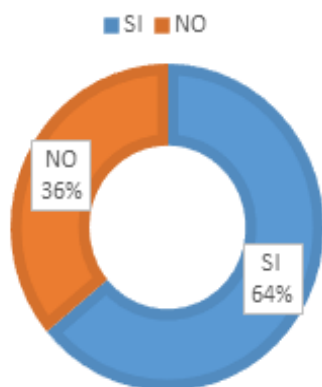
Es interesante notar que la mayor parte del interés de los encuestados está en los juegos o actividades lúdicas en sus clases de inglés, mientras que la inclinación por lo musical es la menos apetecida. Curiosamente, lo gramatical no quedó en último lugar, habiendo una mayor inclinación por este tipo de enfoque.

¿Cuáles son las actividades que realizas en tu tiempo libre?



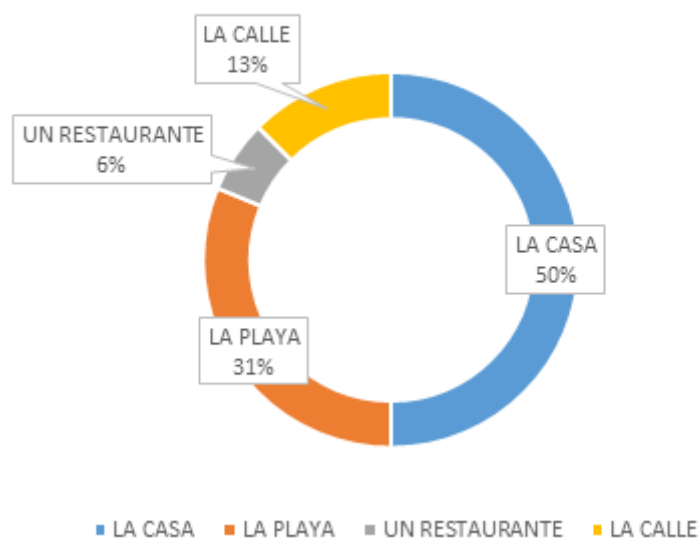
Gráfica 4: Los encuestados tienen mayor preferencia por ir a la playa, siendo esta actividad la más realizada mientras que nadar en el mar es la menos realizada. Jugar con los amigos y pescar es una actividad frecuente sin ser la más realizada.

¿TIENES AMIGOS O ALGÚN TIPO DE CONTACTO CON EXTRANJEROS EN TU VIDA DIARIA?



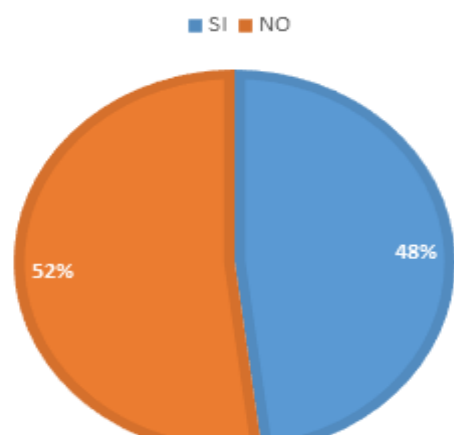
Gráfica 5: Teniendo en cuenta que Taganga es una zona muy turística, siendo frecuentada por miles de extranjeros, llama la atención que hay un porcentaje considerable de encuestados que no han tenido ningún tipo de contacto. De todas maneras, la mayoría sí lo ha hecho.

¿EN QUE LUGAR TE LOS ENCUENTRAS CON MAYOR FRECUENCIA?



Gráfica 6: La mayoría de los encuestados frecuentemente se encuentra a los extranjeros en sus propias casas, siendo esta la mitad, mientras que el sitio menos común son los restaurantes. Por otro lado, el segundo sitio más común es la playa y acto seguido la calle. La playa puede coincidir también con una de las actividades más realizadas, mostrada en la gráfica No. 3, dando a entender que es aquí donde más veces se encuentran a los extranjeros.

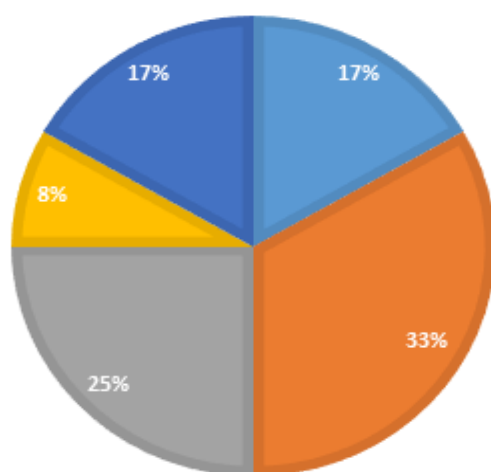
¿AYUDAS A TU FAMILIA EN ALGUNA ACTIVIDAD RELACIONADA AL TURISMO?



Gráfica 7: La gráfica muestra que la mayoría de las familias tagangueras subsisten del turismo.

¿EN QUÉ ACTIVIDAD LES AYUDAS?

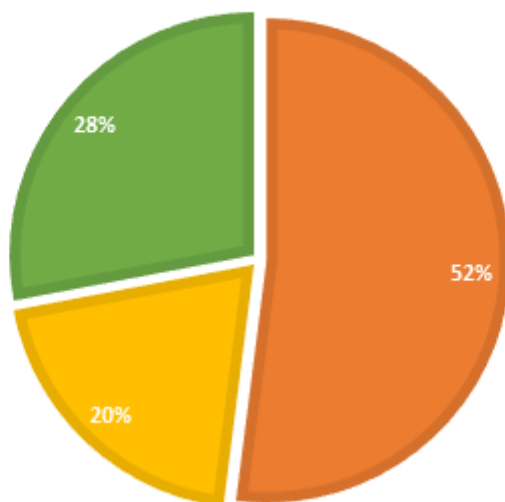
■ BUCEO ■ Venta de tiquetes ■ Restaurante ■ Lancha ■ Agencia de Viajes



Gráfica 8: Dentro de las actividades del turismo, la más trabajada por los encuestados es el de la venta de tiquetes, mientras que las lanchas son las menos trabajadas. Por otro lado, el buceo y las agencias de viajes son por igual trabajadas en un 17% y la segunda más trabajada es la de los restaurantes.

ECONOMICAMENTE, ¿TÚ FAMILIA DEPENDE DE..?

■ LA PESCA ■ EL TURISMO ■ OTRA ACTIVIDAD



Gráfica 9: La pesca es la actividad más realizada para subsistir por parte de las familias tagangueras, mientras que en último lugar está el turismo. En lo demás, otras actividades hacen parte del restante 28%.

8.2 LA PRUEBA DIAGNÓSTICA / ENTRADA. (Ver Anexo 5)

8.2.1 PRODUCCIÓN Y COMPRENSIÓN ORAL:

La ejecución de esta prueba nos arrojó como resultado un bajo nivel de conocimiento, de apropiación y de seguridad de expresarse en el idioma inglés que tenían los estudiantes, ya que no pudimos pasar con ellos del saludo ‘‘Good morning’’ y de la pregunta ‘What is your name?’, esta última sólo con un par de estudiantes. Por otro lado, hubo estudiantes que ni siquiera se acordaban de cómo decir ‘‘hola’’ o no recordaban los números para poder decir la edad. La prueba fue oral, así que tan pronto notamos que todos tenían falencias en este acto comunicativo, decidimos que no era necesario evaluarles elementos más avanzados y procedimos a ejecutar nuestro plan de clase fortaleciendo los conceptos más básicos, como los saludos, las nacionalidades, la presentación personal y familiar en el idioma inglés, pero teniendo siempre en cuenta y ejemplificando de acuerdo al contexto sociocultural de la comunidad Taganguera. Resulta necesario resaltar que al principio el idioma predominante en las clases fue el español, pero con el pasar de los días y la exposición de nuestros estudiantes a la lengua extranjera pudimos notar que los estudiantes comprendían con más facilidad expresiones y frases en inglés relacionadas con los temas trabajados en clase. Esto nos permitió poco a poco aumentar el nivel de uso del inglés en explicaciones dentro del salón de clase tanto de los practicantes como de los estudiantes.

8.3 PRUEBA DE ESCUCHA

Esta prueba nos sorprendió un poco, ya que los niños demostraron ser muy capaces de comprender de manera general los archivos de audio que se les propuso. Estos audios fueron

elaborados por nosotros mismos, adaptados a su entorno, cultura y día a día para facilitar su aprendizaje y captar mejor su atención. Los audios estuvieron basados en situaciones cotidianas en diferentes lugares, ya sea en la agencia de viajes, en el restaurante o en la playa. Los niños lograron identificar cuántas personas estaban hablando, sobre qué hablaban, dónde lo hacían, qué información pedían, e incluso discutieron de acuerdo al ambiente donde se podían estar realizando las acciones de los personajes de acuerdo a los sonidos y al vocabulario que escuchaban, etc.

8.4 LA PLANEACIÓN

Debemos aceptar que nuestra propuesta fue muy ambiciosa en cuanto a los contenidos a desarrollar con los estudiantes ya que pretendimos abarcar diferentes temas comunicativos que para nosotros resultaban muy interesantes y pertinentes. Sin embargo, por razones de tiempo no fue posible ejecutarlos infortunadamente, ya que contamos con menos de dos meses para ejecutar todo el plan y tuvimos que dedicar mucho tiempo al mejoramiento de la disciplina y la buena conducta de los estudiantes, pues muchos de ellos no respetaban la clase, ni sus compañeros ni a nosotros, los profesores. A esto también le sumamos los minutos u horas que se perdieron debido a que los estudiantes se ausentaban porque debían cumplir actividades extracurriculares o porque no tenían clases, porque a finales del mes de Julio en la ciudad se celebran las fiestas del mar y se cierran todos los establecimientos públicos. La falta de autonomía de los estudiantes para llevar a cabo las tareas y su indisciplina tampoco permitieron realizar las lecciones como estaban planeadas ni siguiente las etapas sugeridas por Nunan. Para resolver este problema que se evidenció cada vez más con el paso de los días, surgieron varias modificaciones en las que se

daba un rol principal a la lúdica en la planeaciones, sin nunca perder el enfoque por tareas y el objetivo comunicativo a cumplir durante cada clase con los estudiantes.

8.5 ENFOQUE BASADO EN TAREAS.

Siendo precisos sobre la intervención realizada enfocada principalmente en tareas y teniendo siempre como recurso primordial el contexto particular en el que viven los niños de Taganga podemos afirmar lo siguiente:

- El enfoque basado en tareas es práctico en el momento de planear clases, ya que lleva a crear objetivos comunicativos claros durante cada lección y que sirven de soporte indispensable para cumplir la tarea final; por ejemplo, nosotros para cada lección teníamos como meta guiar a los niños de la forma más clara posible para que ellos durante la clase comunicaran a sus compañeros o profesores sus ideas utilizando el inglés, y junto a ellos teníamos que cumplir la tarea diaria, la cual pudiese ser presentarse a la clase, a sus amigos, a su familia, o incluso hablar de sus hábitos diarios. Nos esforzamos por cumplir al máximo cada día, cada una de las tareas comunicativas con los niños en el aula, y alimentamos su motivación. Creemos que lo que nos llevó a cumplir nuestra tarea final es que los niños fueran capaces de expresarse oralmente de manera espontánea y segura, siendo ello una muestra del mejoramiento de sus habilidades comunicativas orales en el idioma extranjero.

- Pensamos además, que las tareas son flexibles y permiten adaptar las clases de acuerdo a las circunstancias del aula sobre todo en un contexto como el de esta institución en la que agentes externos como: primero, el agreste clima semidesértico que suele llegar a los 40 grados y afectar el ánimo de todos en la clase y segundo, la ubicación de las clases en las dos últimas horas o después de horas libres debido a la ausencia de docentes, nos llevaron a realizar constantes cambios en la forma de ejecutar las tareas, sin permitir que se afectara el dinamismo de la clase.

De otro lado, no todos los estudiantes del salón estuvieron siempre presentes; en consecuencia, tuvimos una serie de dificultades debido a:

- La falta de lista de estudiantes desde el inicio de la intervención.
- La ausencia en el salón del profesor titular.
- La amplitud del campus dificulta el saber la ubicación de estudiantes ausentes.
- Según las directivas, los grados sextos presentan los niveles más altos de indisciplina debido a que se encuentran en una transición total y de adaptación a un nuevo campus, profesores y métodos de enseñanza y esto les da una gran sensación de libertad traducida en rebeldía.

Ahora, el método de traducción, memorización y frases a completar que usa el profesor titular de inglés es completamente opuesto a las estrategias de orientación comunicativa que trabajamos con el grupo y tomó su tiempo para ser aceptado por los estudiantes.

La lúdica resultó ser una estrategia metodológica complementaria indispensable al enfoque por tareas que nos permitió trabajar debido a los siguientes factores: La edad de los niños, la

amplitud del aula, la motivación que ejerce esta dinámica y el espíritu competitivo que sin lugar a dudas incrementa en los niños de esta edad la atención, la participación y el aprendizaje significativo.

El enfoque por tareas fue para nuestra investigación un excelente hilo conductor para la clase de idioma, ya que permitió que los estudiantes aprendieran de manera más significativa; pues estas estaban creadas de acuerdo a las vivencias e intereses de los participantes. Lo que les comprometía aún más, ya que las tareas involucraron personajes y escenarios de su entorno.

8.6 LOS MATERIALES.

Inicialmente, habíamos propuesto utilizar medios tecnológicos para realizar nuestra intervención, ya que las directivas del colegio nos habían dicho que tenían este material disponible. Sin embargo, al comenzar la intervención, nos enfrentamos a unas condiciones que distaban mucho de lo que teníamos proyectado: la indisciplina y el espacio. Los estudiantes estaban fuera de control y estudiantes de otras aulas lanzaban objetos desde afuera. Esto nos preocupó tanto que decidimos descartar el uso de las tabletas debido a la responsabilidad sobre estos materiales. Por otro lado, las instalaciones eléctricas estaban muy deterioradas y no nos era posible conectar nuestros aparatos electrónicos para complementar nuestras clases. La conexión a internet en el aula era nula. Ante tal situación, decidimos utilizar nuestro computador, nuestros parlantes, cámaras, celulares y recursos en papel como tarjetas, cintas, pegatinas y toda la imaginación para ejecutar con éxito y dinamizar cada una de nuestras lecciones.

8.7 LA EVALUACIÓN FINAL / DE SALIDA.

La prueba final fue la misma realizada en el test de conocimiento en la cual pudimos notar lo siguiente:

- El nivel de participación en los estudiantes fue muy buena. La mayoría de los niños querían participar inmediatamente y parecían muy seguros de sus respuestas.
- No les causó dificultad asumir roles y discutir temas con sus profesores e incluso con algunos de sus compañeros que deseaban involucrarse.
- Los niños fueron capaces de responder a prácticamente toda la prueba e incluso nos impresionaron al sacar a la luz habilidades de comunicación escrita.
- La mayoría de los estudiantes que participaron activamente en cada una de las tareas, progresó de manera significativa; mostraron sus capacidades lingüísticas en inglés al interactuar de manera espontánea con sus compañeros, en situaciones como las de expresar su rutina con facilidad, preguntar y decir la hora, pedir y dar información básica personal y ubicar puntos de interés de su pueblo y hablar, además, de los medios de transporte. Por supuesto lo hacen teniendo algunos problemas gramaticales como artículos o preposiciones incorrectas e incluso algunas faltas en la pronunciación que se pueden continuar trabajando y puliendo.
- Notamos un gran progreso en los niños que asistieron a la mayoría o bien a la totalidad de las lecciones.; evidenciaron sus destrezas comunicativas en inglés al expresarse de

manera espontánea con sus compañeros acciones ligadas a la rutina personal en la que describieron a sus compañeros el orden de sus acciones, algunos la hora y todos usando siempre lenguaje corporal el cual nos permitió estar seguros de que los niños comprendían lo que estaban diciendo de manera casi espontánea. También vimos que eran capaces de pedir y dar información personal a sus compañeros en las que se hablaba de sus nombres, edad y miembros de la familia con los que compartían, esto lo descubrimos especialmente en el tiempo de descanso, después de terminadas las clases y en algún momento en una grabación que hicieron los niños sin instrucción También fueron capaces de describir y reconocer los sitios turísticos y no turísticos que conforman su pueblo llamándoles en inglés además de los medios de transporte allí presentes

- Por otro lado, algunos de los niños que presentaron mayor dificultad desde el principio y que se esforzaron por participar y asistir a todas o a la mayoría de las lecciones mostraron unos resultados muy positivos al final. No solamente de destreza en el idioma sino también en su comportamiento. Estos niños presentaban problemas para socializar sus conocimientos desde el inicio por diversos motivos, como la falta de seguridad y el miedo; sin embargo, en esta etapa final, ellos mismos lograron vencer esa barrera gracias a las estrategias de lúdica y a la exaltación oportuna de sus aciertos y progresos.
- Otro aspecto a mencionar fue que desde el primer día de clase nos enfrentamos a la rebeldía y pesimismo de un estudiante quien decía “profe yo no soy gringo, yo no sé eso”; él decía no sentirse capaz de realizar ninguna actividad oral en inglés y se oponía a recibir ayuda, situación que nos preocupó mucho. No obstante, siempre permanecía en el

aula escuchando y el día de la prueba final nos pidió que le permitiéramos responder a las preguntas de forma escrita en el tablero para luego responder oralmente.; por supuesto, accedimos a su petición y nos dejó sin lugar a duda sorprendidos al realizar una muy buena redacción acorde a su nivel y al responder con exactitud a cada una de nuestras preguntas. Esto nos confirma que cada individuo tiene su manera de aprender, y en este caso, él necesitaba escribir sus ideas para poder expresarlas, mientras que otros ya tenían esa facilidad oralmente.

8.8 LOS ESTUDIANTES.

En general contamos con la presencia y participación activa de la mayoría de los estudiantes, así que pudimos notar y registrar el impacto de nuestra intervención ya que asistieron constantemente y se interesaron por participar en las actividades propuestas. Sin embargo, de parte de algunos estudiantes hubo falta de interés en participar en las actividades en las que no les importaba nuestra presencia, lo cual nos impactó mucho, ya que al ser personas totalmente desconocidas para ellos, esperábamos que su comportamiento estuviese caracterizado por la curiosidad y el interés en lo propuesto.

La falta de respeto fue un común denominador en el comportamiento de los estudiantes con sus compañeros y de parte de algunos de ellos con sus profesores, ya que con facilidad se insultaban, se gritaban, se golpeaban o empujaban en momentos de ira dentro del aula en cualquier momento de la clase. Los niños tenían muy poco manejo de sus emociones, las cuales se les salían de control al ser tan poco tolerantes sin importar quien estuviera presente. Intentamos en muchas

ocasiones hacer un paréntesis en nuestras lecciones para tratar de comprender sus situaciones y escuchar las razones por las cuales actuaban así. Esto nos llevó a tener la idea de que muchos de ellos venían de hogares en el que no les brindaban la atención necesaria, por tanto, ante cualquier situación que estuviese contra sus gustos explotaban desenfrenadamente dentro del aula. De cierta manera, logramos calmar un poco las situaciones incómodas que protagonizaban los estudiantes. Por otro lado, nunca faltó el estudiante que respondiera desafiadamente a uno de nosotros al tratar de controlar ruidos molestos hechos a propósito que provenían de uno de ellos. No querían dejar desarrollar la lección ni mucho menos dejar el aula para permitir que los demás la disfruten. Todos estos elementos de control de disciplina generaron que algunos de los estudiantes optarán por no asistir a las lecciones o hacerlo de vez en cuando, pretendiendo obtener buenas calificaciones o beneficios al final cuando ya se habían atrasado considerablemente.

Por otro lado, presenciamos cambios muy positivos en la comunicación en inglés de los estudiantes ligados a un muy buen comportamiento: estudiantes que al principio representaban una dificultad en la disciplina pero que mejoraron con el tiempo. Otros, tenían mucho miedo de participar pero al final lo hicieron y tuvieron éxito. Niños muy negativos y pesimistas al final terminaron expresando gusto por las clases. Niños que no tenían conocimientos básicos en la lengua pero que, gracias al dinamismo de las lecciones, a la interacción y a su disposición, aprendieron bastante rápido y niños que en su tiempo libre y a quienes encontrábamos en la playa o en las calles de Taganga, nos saludaban de cerca o a lo lejos a grito entero en inglés y hacían preguntas aplicando lo aprendido.

9. CONCLUSIONES

Teniendo en cuenta el propósito de diseñar y evaluar el impacto de la implementación de una serie de tareas de aprendizaje en el mejoramiento de la comunicación oral en inglés de estudiantes de grado sexto de una Institución Educativa Pública, podemos concluir que:

Secuencia Didáctica:

La exposición a la L2 en un grupo de estudiantes de un contexto como este debe ser gradual, es decir, no exponerlos al 100% en L2 desde el primer día de clases, para evitar un impacto negativo en el acercamiento del idioma.

El tiempo disponible para dedicar a un proyecto didáctico como este debe ser suficiente, de 30 horas mínimo, porque debemos tener en cuenta factores en el aula que son impredecibles, como la indisciplina o interrupciones externas que pueden restar tiempo de clase productiva para obtener el máximo en resultados en cuanto a la producción y comprensión oral.

El enfoque basado en tareas puede arrojar excelentes resultados siempre y cuando factores como el clima, la ubicación de las clases, el horario, la presencia del maestro, el tiempo, la autonomía de los estudiantes para llevar a cabo las tareas y la disciplina sean los adecuados.

El método de traducción, memorización y frases a completar definitivamente les ayudó a los estudiantes a aprender vocabulario. Sin embargo, el abuso de esa estrategia impide o ralentiza la adaptación y aceptación de la orientación comunicativa propuesta al inicio ya que los estudiantes no están acostumbrados a la interacción con compañeros y profesores en una lengua extranjera.

La secuencia didáctica no solo se limita a dar las lecciones propuestas, sino también al rol de maestro, donde los coordinadores se involucran en asuntos emocionales o psicológicos de los estudiantes, o en la resolución de conflictos cuando se presentan en el aula.

La secuencia didáctica basada en tareas influye en la vida cotidiana de los estudiantes por fuera del aula de clase o de la institución, evidenciado en la playa donde usaban lo que habían aprendido.

La secuencia didáctica basada en tareas con enfoque comunicativo no debe forzar a los estudiantes o impedirles redactar sus ideas para cumplir con el objetivo propuesto, sino más bien, debe ser flexible y permitir el uso de todas las estrategias y herramientas que disponga el estudiante para lograr el objetivo propuesto.

Si bien fue necesario ajustar y reducir la propuesta inicial, la secuencia didáctica fue exitosa al evidenciar a través de la prueba final los resultados positivos a nivel comunicativo.

La ejecución de una secuencia didáctica basada en tareas genera un impacto muy positivo en los estudiantes al ser un enfoque diferente al método tradicional al que ellos están expuestos comúnmente, pues facilita la activación de conocimientos previos a través de actividades de calentamiento y la obtención de resultados rápidos en L2.

El recurso lúdico para hacer frente a la atención dispersa de los estudiantes

La lúdica representa una estrategia metodológica indispensable cuando aspectos como la edad de los niños, la amplitud del aula, la motivación y el espíritu competitivo son los adecuados, y puede resultar ser una herramienta eficaz ante una eventual dificultad disciplinaria, logrando así recuperar la atención de los estudiantes.

Además, la lúdica impacta significativamente en la motivación de estudiantes con inseguridad, miedo o timidez, generando resultados positivos a nivel comunicativo.

10. SUGERENCIAS PARA LA CONTINUIDAD DE ESTA INVESTIGACIÓN

De acuerdo a nuestra maravillosa experiencia con este grupo talentoso podemos sugerir lo siguiente a los futuros practicantes en este plantel o en contextos similares:

- Tener presente el juego dentro de la mayoría de las actividades. Pueden ser juegos mentales o que requieran de actividad física, pues resulta ser una estrategia trascendental que mantiene dinámicos a los estudiantes y les ayuda a poder concentrarse en las actividades y olvidarse de algunos de sus conflictos personales.
- Las instalaciones del colegio a nivel de infraestructura tecnológica deben estar funcionales para garantizar el uso de los recursos tecnológicos.
- Es necesario contar con un listado de estudiantes desde el inicio de la intervención y la presencia del maestro titular para que el manejo y control del grupo sea eficiente. Esto se traduce en clases mejor desarrolladas y uso eficiente del tiempo.
- Aunque los contenidos son importantes, es prioritario hablar con los estudiantes y escucharlos por tratarse de una población vulnerable.
- Tener mucha paciencia y motivación. Esta es una población que carece de servicios tan vitales como el de agua, de salud e infraestructura educativa, lo cual hace que la ejecución de las clases no sea una tarea fácil. Los niños crecidos en este entorno no tienen las mismas oportunidades de un ciudadano promedio.
- Es necesario crear estrategias que les permitan superar graves conflictos reflejados en la agresividad entre estudiantes, en estudiantes hacia profesores o demás trabajadores de la

institución, motivados por razones personales o culturales que les llevan por momentos a perder el control de sus emociones.

- Los investigadores deben estar preparados para servir de mediadores como nos sucedió a nosotros en varias ocasiones. Tuvimos que intervenir muchas veces con niños que se trataban a gritos y empujones motivados por razones absurdas y falta de tolerancia.
- Los investigadores deben garantizar la armonía y la tranquilidad de su clase y enfocarse en aconsejarlos más que en castigarlos. Este tipo de población necesita orientación, sobre todo a temprana edad.
- Conservar la calma es un factor clave, además de contar con el apoyo y el acompañamiento de las directivas o las autoridades disciplinarias de la institución, porque también vivirán momentos donde sentirán rabia, impotencia o desmotivación. Muchas veces notarán que al parecer los estudiantes no toman en cuenta sus recomendaciones y normas, lo que provocará en los practicantes el deseo de salir huyendo. Sin embargo, todo esto es normal.
- Si tienen dificultades con sus estudiantes o con la ejecución de sus clases, lo mejor es buscar orientación a través de sus tutores o la presencia del docente titular. No obstante, si no la tienen, deben buscar la manera de que algún otro docente, con buena disposición, les quiera colaborar para mantener la buena disciplina de los estudiantes.
- Deben estar prestos a escuchar a sus estudiantes, ya que muchas veces estos vienen con cargas y problemas desde casa que se manifiestan en el colegio.

- Estar dispuesto a dialogar personalmente con los estudiantes o con el grupo, con el fin de escucharles sus conformidades e inconformidades con la clase y sus compañeros a fin de plantear soluciones y llegar a acuerdos colectivos e individuales. Pues al parecer muchos de ellos son ignorados en sus hogares.
- Resaltar y explicar la importancia de los valores y escucharlos les puede ayudar, ya que muchos de ellos no han recibido esa formación o en sus hogares son constantemente ignorados.
- Hacer frente a las adversidades, aprovechar cada vivencia y aprender lo mejor de ello para ser cada día mejor ser humano y aún más delicado, mejor educador.

11. BIBLIOGRAFÍA

Al Muhaimed, S. (2013). Task-based Language Teaching Vs. Traditional Way Of English Language Teaching In Saudi Intermediate Schools: A Comparative Study. (2018). Doctor Of Philosophy. Kent State University College.. Doctor Of Philosophy. Kent State University College.

Barón, P. (2014). La cultura en la enseñanza del inglés. Grado en Educación Primaria. Universidad de Valladolid.

Brown, G. y Yule, G. (1983). Teaching the spoken language. New York: Cambridge University.

Brown, D. (2000). Principles of Language learning and teaching. New York: Longman.

Burns, A. (2010). Doing action research in English language teaching. New York: Routledge.

Bygates, M. (1991), Speaking. Reino Unido: Oxford University Press.

Campo, S., Marsal, J. and Garmendia, J. (1975). In: Diccionario UNESCO de ciencias sociales, 4th ed. Barcelona: UNESCO.

Colombiaaprende.edu.co. (2017). Productos del portal - Programa Nacional de Bilingüismo. [online] Available at: <http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/article-158720.html> [Accessed 3 Nov. 2017].

Cvc.cervantes.es. (2018). CVC. Diccionario de términos clave de ELE. Expresión oral.. [online] Available at:

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/expresionoral.htm

[Accessed 4 Apr. 2018].

Cvc.cervantes.es. (2017). CVC. Diccionario de términos clave de ELE. Enfoque. [online]

Available at:

https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/enfoque.htm [Accessed

3 Nov. 2017].

Fernández, S. and Navarro, A. (2010). Enfoque por Tareas: Propuestas Didácticas. 1st ed. Brasil: Secretaría General Técnica. Subdirección General de Documentación y Publicaciones.

Kramsch, C. J., The Cultural Discourse of Foreign Language Textbooks, en Singerman, A. J. (comp.): Toward a New Integration of Language and Culture. Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages. Middlebury, VT, 1988.

Mecd.gob.es. (2017). Citar un sitio web - Cite This For Me. [online] Available at:

<https://www.mecd.gob.es/brasil/dms/consejerias->

[exteriores/brasil/2014/publicaciones/enfoquetareas.pdf](https://www.mecd.gob.es/brasil/dms/consejerias-exteriores/brasil/2014/publicaciones/enfoquetareas.pdf) [Accessed 3 Nov. 2017].

Manrique, L. (2009). Implementing Task Based Methodology To Develop Cultural Awareness At A Language Institute In Santiago De Cali. Licenciatura. Universidad Del Valle.

Melero Abadía, P. (2000). Métodos y enfoques en la enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Edelsa.

Méndez Holguín, J. (2007). El Enfoque Por Tareas Como Propuesta Metodológica Para La Enseñanza Del Inglés Como Lengua Extranjera En Niños De Tercer Grado De La Ied Francisco De Paula Santander. Licenciatura. Universidad De La Salle.

Murad, T. (2009). The Effect of Task-Based Language Teaching on Developing Speaking Skills among the Palestinian Secondary EFL Students in Israel and Their Attitudes towards English. Major. Yarmouk University.

Nunan, D, & Carter, R., (2010). The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of Other Languages. Cambridge University Press. London.

O'malley, J. y Valdez, P. (1996). Authentic assessment for English language learners. USA: Longman.

Richards, J. (2006). Communicative Language Teaching. Cambridge University Press.

Richards, J. C. y Rodgers, T. S. (1986). Enfoques y métodos en la enseñanza de idiomas. Madrid: Cambridge University Press.

Rojas, J. and Tabares, K. (2016). A task-based curriculum proposal for the SFL class (Spanish as a Foreign Language) oriented to a heterogeneous group of learners with beginner level of Spanish language skills at the Port Washington Public Library, in Long Island, New York.. Licenciatura. Universidad del Valle.

Suárez, A. (2014). Le Développement De L'expression Orale Par Le Moyen De L'utilisation De Scénarios De La Vie Quotidienne Dans Le Cadre De L'approche Communicative. Licenciatura. Universidad Libre.

Willis, J. (2007). Doing task-based Teaching. Oxford University Press.

12. ANEXOS

12.1 ANEXO 1: UNIDAD DIDÁCTICA ENFOCADA EN TAREAS BASADA EN ASPECTOS CULTURALES

Unidad 1.
Título de la tarea final comunicativa: Mi vida, mi pueblo.
Periodo de desarrollo de la tarea: Julio a agosto del 2017

Objetivos	Contenidos temáticos generales basados en la tradición de la comunidad	Propuesta de TAREAS a realizar
Objetivos de aprendizaje Dar y pedir Información personal	Información personal	Presentar y pedir información personal a sus compañeros dándose a conocer y conocer al otro.

Hablar de la familia	Mi familia	Presentar a la clase un miembro de su propia familia, un personaje y su personaje favorito
Describir nuestro pueblo	Nuestro pueblo	Realizar un pequeño video por grupos utilizando cada una de las tabletas en las que describen, con ayuda de una foto, su pueblo de Taganga
Describir un día en la vida de un Taganguero	Un día en la vida de un Taganguero	Presentar a la clase de manera espontánea su rutina diaria. Imaginar y exponer la rutina de un visitante en su pueblo.
Describir la variedad del clima	¿Cómo cuidar nuestro entorno y nuestra naturaleza?	Comentar y grabar información sobre el clima en diversos lugares en el mundo
Pretender ir de compras de productos del pueblo y hacer pagos en distintos tipos y monedas.	De compras en Taganga	Realizar una representación corta de un servicio y utilizar distintos tipos de pago divisas.

12.2 ANEXO 2: LOS MATERIALES

Fuente del material a utilizar	Justificación del uso del material: Temática, contenidos, posibilidades de explotación pedagógica.
<p>Juego de roles</p> <p>Creación de perfiles ficticios basados en habitantes de la comunidad tanguera.</p> <p>Mapa de Taganga</p> <p>Diseño esqueleto básico de Taganga y fotografías de los lugares emblemáticos</p> <p>http://www.minube.com.co/mapa/colombia/magdalena/taganga</p> <p>video cortos de presentación del pueblo o apreciaciones de los extranjeros que han visitado el pueblo</p>	<p>Se planeó que...</p> <p>con esta actividad los estudiantes asumen el papel de un personaje que escogieron y presentan junto a uno de sus compañeros la información personal de su personaje, su familia y ocupaciones.</p> <p>Con este material los estudiantes descubren el vocabulario relacionado con el transporte y los lugares de servicio al público presente en su comunidad .</p> <p>Este video permitirá ilustrar a los estudiantes cómo es presentado su pueblo y</p>

<p>https://www.youtube.com/watch?v=OoxALgTvf9M</p>	<p>cómo es visto por los extranjeros. El video servirá de base para que ellos empiecen a tener ideas de como ellos lo presentarán a la clase.</p> <p>LISTENING AUDIOS Y VIDEO</p>
--	---

12.3 ANEXO 3: PREGUNTAS PARA LA ENTREVISTA AL DOCENTE OBSERVADO

- ¿Puede decirnos qué edad tiene? ¿Qué lenguas habla?
- ¿Qué estudios ha hecho en el campo de las lenguas extranjera?
- ¿En qué instituciones hizo sus estudios?
- ¿Cuántos años de experiencia tiene como docente? ¿En qué instituciones? ¿Con qué tipo de población ha trabajado?
- ¿Con qué niveles y tipo de público prefiere trabajar?
- ¿Ha estado en algún país francófono/anglófono?
- ¿Qué tipo de contacto tiene con las lenguas extranjeras más allá del campo profesional?
- ¿Qué enfoque considera usted el más apropiado para la enseñanza de la lengua extranjera?
- ¿Quién planifica las clases? ¿Cómo planifica las actividades de cada clase? ¿Quién y cómo se construye el plan de área para las lenguas extranjeras?
- ¿Qué tipo de actividades propone generalmente a sus estudiantes?
- ¿Qué materiales y recursos utiliza regularmente en las clases?
- ¿Cómo ve la relación entre lengua y cultura en el aprendizaje de una lengua extranjera?
- ¿Qué conocimiento tiene usted del contexto sociocultural de sus estudiantes?
- ¿Cómo integra el componente cultural en su clase?

12.4 ANEXO 4: CUESTIONARIO DE LA ENCUESTA REALIZADA A LOS ESTUDIANTES.

UNIVERSIDAD DEL VALLE

ENCUESTA PROYECTO DE GRADO

PARTICIPANTES: ESTUDIANTES GRADO SEXTO - UNO

Fecha: Edad: _____

Por favor diligencia la siguiente encuesta de acuerdo a tus preferencias.

1. ¿Consideras que el inglés es necesario?

- A. Sí
- B. No

¿Por qué?: _____

2. ¿Te gusta tu clase de inglés en el colegio?

- A. Sí
- B. No

3. ¿Cómo te gustaría que fuera tu clase de inglés?

- A. Más dinámicas (juegos)
- B. Más tecnológica (Videos)
- C. Más musical (Música en inglés como el Rock o el Pop)
- D. Más gramatical (estructural, reglas)

4. ¿Cuáles son tus actividades preferidas a realizar en tus horas libres?

- A. Jugar con amigos
- B. Ir a la playa

- C. Nadar en el mar
- D. Pescar

7. ¿Tienes algún contacto con extranjeros en tu diario vivir?

- A. Sí
- B. No

8. En caso de marcar sí, ¿donde interactuás con ellos?

- A. en tu casa
- B. en un restaurante
- C. en la playa

8. ¿Ayudas a tu familia en alguna actividad relacionada con el turismo donde tengas que interactuar con extranjeros?

- A. Sí
- B. No

¿Cuál?

- A. Venta de tiquetes
- B. Agencia de viajes
- C. Buceo
- D. Alimentación

9. ¿De qué vive tu familia?

- A. Del turismo
- B. De la pesca
- C. De otra actividad.

12.5 ANEXO # 5: TEST DE CONOCIMIENTO Y PRUEBA DE SALIDA

INSTITUCIÓN EDUCATIVA DISTRITAL DE TAGANGA

GRADO 6°

INGLÉS TERCER PERIODO

ESTUDIANTE #:

OBJETIVO: Evaluar la habilidad comunicativa oral de los estudiantes en inglés.

La siguiente prueba está diseñada para trabajar de manera individual o grupal según se determine al momento de la ejecución teniendo en cuenta el índice de respuesta afirmativo de los estudiantes que perciba el docente.

INSTRUCCIÓN: El docente iniciará de forma espontánea una conversación en la que tendrá en cuenta las siguientes preguntas que están divididas por áreas:

Ask or provide personal information.

- Good morning, How are you?
- What is your name?
- How old are you?
- Where are you from?
- Where do you live?
- Where do you study?
- What is your favorite activity?

- What is your daily routine?

Tell about your family

- Who do you live with?
- What is your mother's name?
- What is your father's name?
- Do you have brothers and sisters?
- How many_____ do you have?
- What is your parents' occupation?

Let's talk about Taganga

- What kind of transportation do you have in Taganga?
- What places do you find in Taganga to work?
- How is the weather in Taganga?
- Is taganga beautiful? Why?

Evaluación: Tenga en cuenta la rejilla para evaluar la habilidad oral en inglés de los estudiantes.

Descripción	Insuficiente	Aceptable	Excelente
El vocabulario que utiliza es adecuado, suficiente y preciso para decir lo que quiere expresar.			

El movimiento de su cuerpo demuestra naturalidad y espontaneidad, dándole vida al mensaje que se quiere dar.			
Habla con cierta fluidez y seguridad, la necesaria adquirida hasta el momento.			
Sus oraciones o frases son precisas y/o adecuadas a nivel gramatical al utilizar el verbo To Be y To Have.			

12.6 ANEXO # 6: PRUEBA DE HABILIDAD ORAL - ESCUCHA

LISTENING : AUDIO AND VIDEO.

PLAN: Documentos orales 1.2.3.4 .5.

1. Los estudiantes escuchan el documento dos veces.
2. El profesor les realiza las siguientes preguntas.

- A. How many people are talking?
- B. Where are they talking?
- C. Are they friends?
- D. What are they talking about?

3. El profesor escribe en el tablero todas las respuestas dadas por los estudiantes

4. Una vez más se escucha el documento para corroborar la veracidad de las respuestas

ATENCIÓN: El documento se escucha las veces que sean necesarias para los estudiantes, teniendo en cuenta el tiempo de ejecución de la clase y el tiempo necesario para un segundo documento

5. Documento 2, ...5.